



KEYPAD^{PRO}

COMPACT DAW WORKSTATION WITH WIRELESS MIDI



Bedienungsanleitung

ACHTUNG!

Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Instruction Manual

ATTENTION!

For your own safety, please read this operation manual carefully before the initial operation! All persons involved in the installation, setting-up, operation, maintenance and service of this device must be appropriately qualified and observe this operation manual in detail. This product complies with the requirements of the applicable European and national regulations. Conformity has been proven. The respective statements and documents are deposited at the manufacturer.

Mode d'emploi

ATTENTION!

Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation ! Toutes les personnes chargées de l'installation, de la mise en service, de l'utilisation, de l'entretien et la maintenance de cet appareil doivent posséder les qualifications nécessaires et respecter les instructions de ce mode d'emploi. Ce produit est conforme aux directives européennes et nationales, la conformité a été certifiée et les déclarations et documents sont en possession du fabricant.

Manual de instrucciones

¡ATENCIÓN!

Por su propia seguridad, lea atentamente este manual de instrucciones antes de la puesta en marcha. Todas las personas involucradas en la instalación, configuración, operación, mantenimiento y servicio de este dispositivo deben estar debidamente cualificadas y observar este manual de instrucciones en detalle. Este producto cumple los requisitos de las normativas europeas y nacionales aplicables. La conformidad ha sido demostrada. Las respectivas declaraciones y documentos están depositados en el fabricante.

WARNUNG!

Um Feuer oder einen elektrischen Schock zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät nicht Wasser oder Flüssigkeiten aus! Öffnen Sie niemals das Gehäuse!

WARNING!

To prevent fire or avoid an electric shock do not expose the device to water or fluids! Never open the housing

ATTENTION !

Afin d'éviter un incendie ou une décharge électrique, veillez à tenir cet appareil à l'écart des liquides et de l'humidité! N'ouvrez jamais le boîtier!

¡ADVERTENCIA!

¡Para evitar incendios o descargas eléctricas, no sumerja este equipo en agua o otras sustancias líquidas! ¡Nunca abra la carcasa!

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!

Keep information for further reference!

Gardez ces instructions pour des utilisations ultérieures!

¡Conservar para su uso posterior!

www.reloop.com

Reloop Trademark

Global Distribution GmbH & Co. KG

Schuckertstr. 28

48153 Muenster / Germany

© 2024

KEYPAD^{PRO}

COMPACT DAW WORKSTATION WITH WIRELESS MIDI

Instruction Manual Bedienungsanleitung Mode d'emploi Manual de instrucciones

English	04-11
Deutsch.....	12-19
Français.....	20-27
Español	28-35

Before operating this equipment we ask you to carefully study and observe all instructions. Please remove the Keypad Pro from its packaging. Check before an initial operation to make sure that the device has not been visibly damaged during transport. If you detect any damage to the USB cable or the casing, do not operate the device. Contact your specialized dealer.

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION! Please exercise particular caution when handling power voltage. This voltage rating may lead to a critical electrical shock! Any damage caused by the non-observance of this operation manual excludes any warranty claims. The manufacturer is not liable for any damage to property or for personal injury caused by improper handling or non-observance of the safety instructions.

- This device left the factory in perfect condition. To maintain this condition and to ensure a risk-free operation the user must observe the safety instructions and warnings contained in this operation manual.
- For reasons of safety and certification (CE) the unauthorized conversion and/or modification of the device is prohibited. Please note that in the event of damage caused by the manual modification to this device, any warranty claims are excluded.
- The inside of the device does not contain any parts which require maintenance, with the exception of worn parts that can be exchanged from the outside. Qualified staff must carry out maintenance, otherwise, the warranty does not apply!
- Ensure that the power will only be supplied after the device has been fully set up. Always plug in the USB plug last.
- Only use cables that comply with regulations. Observe that all jacks and bushes are tightened and correctly hooked up. Refer to your dealer if you have any questions.
- Ensure that when setting up the product the USB cable is not squashed or damaged by sharp edges.
- Disconnect the device when not in use and before cleaning! Be sure to hold the USB plug by the body. Never pull the USB cord!
- Position the device on a horizontal and stable base.
- Avoid any concussions or violent impact when installing or operating the device.
- When selecting the location of installation make sure that the device is not exposed to excessive heat, humidity, and dust. Be sure that no cables lie around openly. You will endanger your own safety and that of others!
- Do not rest any containers filled with liquid that could easily spill onto the device or its immediate vicinity. If, however, fluids should access the inside of the device, immediately disconnect the USB plug. Have the device checked by a qualified service technician before reuse. Damage caused by fluids inside the device is excluded from the warranty.
- Do not operate the device under extremely hot (in excess of 35° C) or extremely cold (below 5° C) conditions. Keep the device away from direct exposure to the sun and heat sources such as radiators, ovens, etc. (even during transport in a closed vehicle). Never cover the cooling fan or vents. Always ensure sufficient ventilation.
- The device must not be operated after being taken from a cold environment into a warm environment. The condensation caused at this moment may destroy your device. Do not switch on or operate the device until it has reached ambient temperature!
- Controls and switches should never be treated with spray-on cleaning agents and lubricants. This device should only be cleaned with a damp cloth. Never use solvents or cleaning fluids with a petroleum base for cleaning.
- When relocating, the device should be transported in its original packaging.
- At commercial facilities, the regulations for the prevention of accidents as stipulated by the organization of professional associations must be observed.
- At schools, training facilities, hobby and self-help workshops the operation of the device must be monitored with responsibility by trained staff.
- Keep this operation manual in a safe place for later reference in the event of questions or problems.

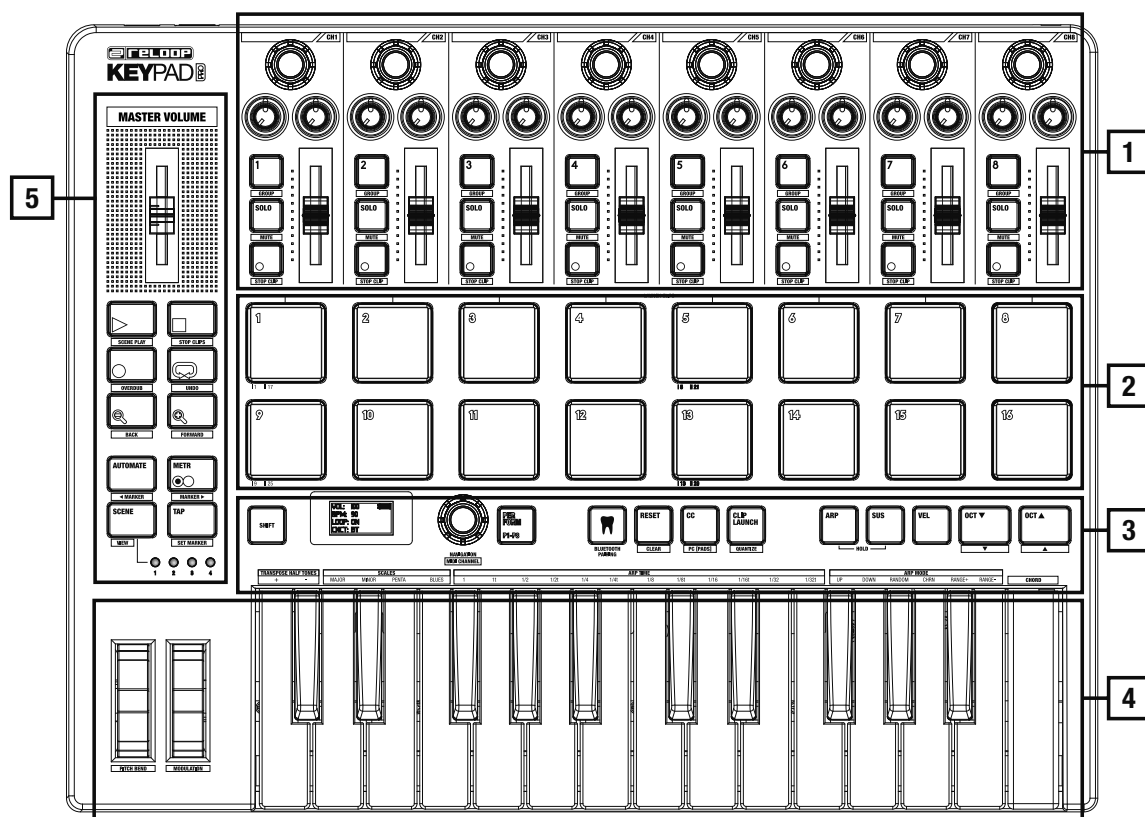
APPLICATION IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS

- This device is a professional MIDI Keyboard for controlling a DAW software. The device needs to be connected to a computer (USB) or a smart device (Wireless MIDI).
- If the device is used for other purposes than those described in the operation manual, damage can be caused to the product, leading to the exclusion of warranty rights. Moreover, any other application that does not comply with the specified purpose harbors risks such as short circuits, fires, electrical shocks, etc.
- The serial number determined by the manufacturer must never be removed to uphold the warranty rights.

MAINTENANCE

- Check the technical safety of the device regularly for damage to the USB cable or the casing, as well as for wear out of wear parts such as buttons and switches.
- If it is to be assumed that a safe operation is no longer feasible then the device must be disconnected and secured against accidental use. Always disconnect the USB cable from the outlet!
- Disconnect the USB cable from your computer.
- It must be assumed that a safe operation is no longer feasible if the device bears visible defects, if the device no longer functions, following longer storage under unfavorable conditions or after major transport stress.

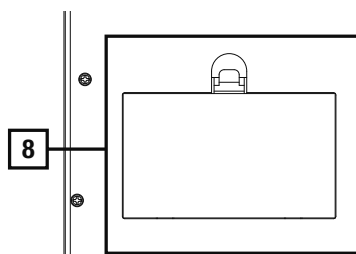
CONTROLS



LEFT SIDE VIEW / REAR SIDE VIEW



BOTTOM SIDE VIEW

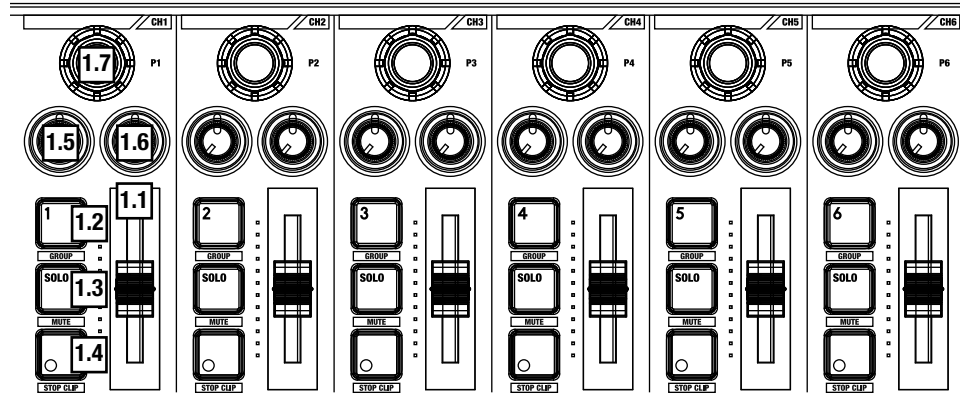


DESIGNATIONS

1. Channel Control Section
2. Drum Pad Section
3. Keyboard Mode Section
4. Keys Section
5. Master Section
6. Side Panel Connections
7. Rear Panel Connections
8. Battery Compartment (bottom panel)

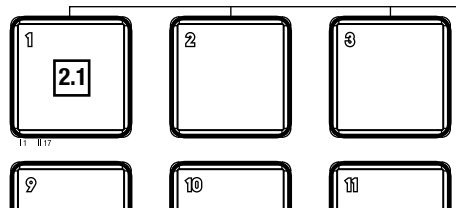
1. CHANNEL CONTROL SECTION

- 1.1 Channel Volume Fader
- 1.2 Channel Select
- 1.3 Channel Solo
- 1.4 Channel Rec
- 1.5 Channel Send 1
- 1.6 Channel Send 2
- 1.7 Channel Pan Encoder

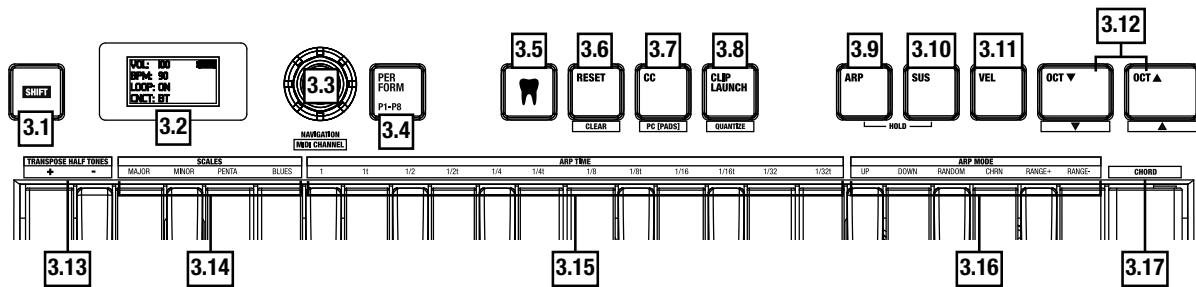


2. DRUM PAD SECTION

- 2.1 Drum Pads



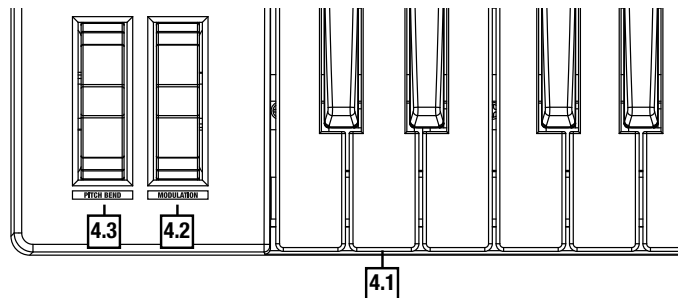
3. KEYBOARD MODE SECTION



- 3.1 Shift
- 3.2 Display
- 3.3 Navigation Encoder
- 3.4 Perform
- 3.5 Bluetooth Pairing
- 3.6 Reset
- 3.7 CC
- 3.8 Clip Launch
- 3.9 Arpeggiator
- 3.10 Sustain
- 3.11 Velocity
- 3.12 Octave Down/Up
- 3.13 Transpose Half-tones
- 3.14 Scales
- 3.15 Arp Time
- 3.16 Arp Mode
- 3.17 Chord

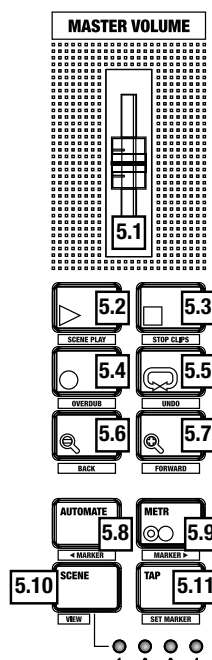
4. KEYS SECTION

- 4.1 Keys
- 4.2 Modulation
- 4.3 Pitch Bend



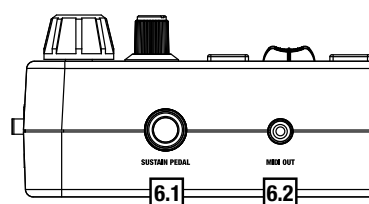
5. MASTER SECTION

- 5.1 Master Volume
- 5.2 Play
- 5.3 Stop
- 5.4 Rec
- 5.5 Loop
- 5.6 Zoom -
- 5.7 Zoom +
- 5.8 Automate
- 5.9 Metronome
- 5.10 Scene (+ Scene LEDs)
- 5.11 Tap



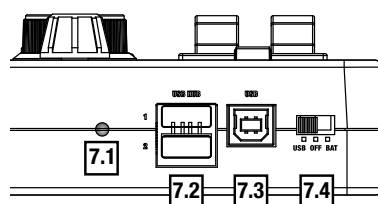
6. SIDE PANEL CONNECTIONS

- 6.1 Sustain Pedal
- 6.2 MIDI Out



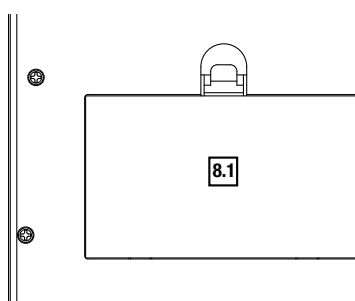
7. REAR PANEL CONNECTIONS

- 7.1 Power LED
- 7.2 USB Hub
- 7.3 USB-B Connection
- 7.4 Operation Mode (USB/Off/Battery Operation)



8. BOTTOM PANEL

- 8.1 Battery Compartment



1. GETTING STARTED

1.1 USB OPERATION (BUS-POWERED)

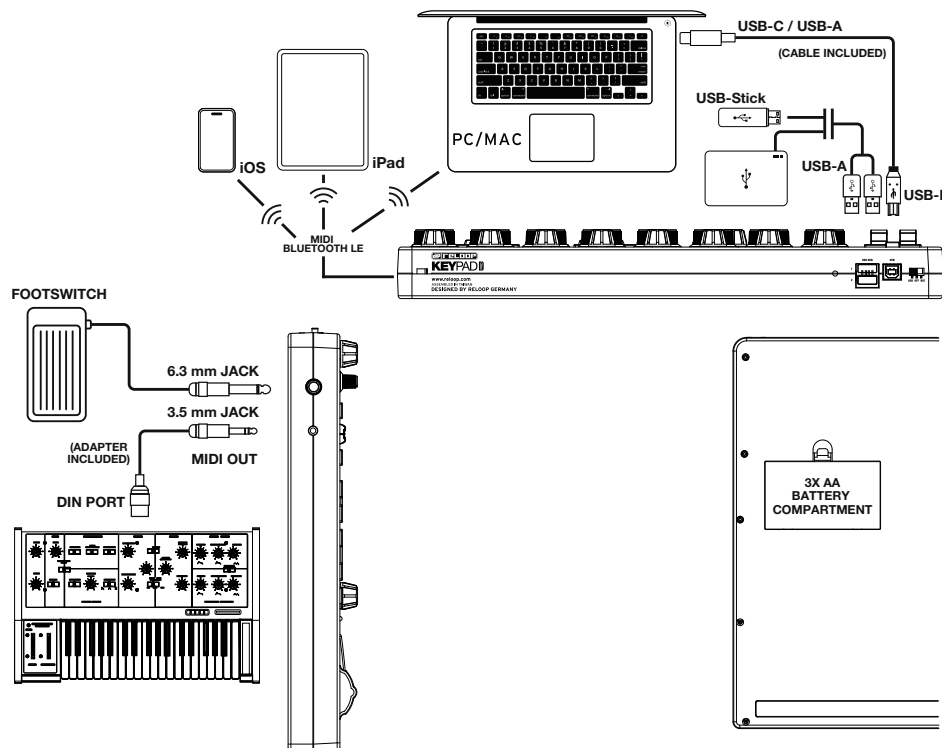
For USB operation, connect the Keypad Pro to your computer using the supplied USB cable. Two USB cables are included (USB-B to USB-C and USB-B to USB-A), depending on your connection port. Set the Operating Mode (7.4) to "USB".

1.2 BLUETOOTH LE OPERATION (WIRELESS MIDI/BATTERY-POWERED)

- To operate the Keypad Pro in wireless mode, insert 3 x AA batteries (LR6, 1.5V) into the battery compartment (8.1).
- Set the Operating Mode to "Battery" (7.4).
- Press the Bluetooth Button (3.5) on your Keypad Pro. The Bluetooth LED will start flashing.
- Turn on Bluetooth on your smart device (smartphone/tablet). Note that the Keypad Pro will not be shown under your Bluetooth devices but only inside your DAWs settings.
- Open your preferred DAW (e.g., GarageBand).
- Open Settings, go to Bluetooth MIDI Devices and select "KEYPAD MIDI".
- Once connected, the Bluetooth LED will light up continuously and the system is now ready for use.

1.3 MIDI-OUT FUNCTION

To connect an analogue MIDI instrument (e.g. a synthesizer), connect the MIDI-Out port (6.2) to your external hardware using the supplied MIDI adapter cable.



2. CHANNEL CONTROL SECTION (BITWIG MODE)

2.1 CHANNEL VOLUME FADER

Use the fader (1.1) to adjust the volume for each channel.

2.2 CHANNEL SELECT

Selects the channel (1.2).

- Shift+Channel (1.2) opens and closes a Group (if created).

2.3 CHANNEL SOLO

Switches the selected channel to solo (1.3).

- Shift+Channel Solo (1.3) mutes the selected Channel.

2.4 CHANNEL REC

Activates the corresponding channel for recording (1.4).

- Shift+Channel Rec (1.4) stops the selected clip.

2.5 SEND 1

Controls the respective channel's send level (1.5) for Return 1.

2.6 SEND 2

Controls the respective channel's send level (1.6) for return 2.

2.7 PAN

Controls the panorama value for each channel (1.7). Press the Encoder to reset the Pan.

- Hold Shift (3.1) and turn Pan (1.7) to fine-tune the panorama.

3. DAW & KEYBOARD OPERATION

The Bitwig serial is located on the bottom of your Keypad Pro.

3.1 NOTE INPUT

Use the keyboard (4.1) or pads (2.1) to play notes. The keys and pads are velocity-sensitive. To turn off velocity sensitivity, press the VEL button (3.11). The drum pads have RGB LEDs that reflect the current state of the DAW device. They are also capable of after-touch control.

3.2 CC AND PC INPUT

In addition to notes, the pads can also send CC and PC data. To send CC, press CC (3.7). To send PC, press Shift (3.1) and then press CC (3.7).

3.3 CLIP LAUNCH (BITWIG MODE)

When Clip Launch mode is on, you can trigger/record clips using the drum pads. In Clip Launch mode, the pads reflect the same color as the clips in Bitwig. You can select a scene by turning the Navigation Encoder (3.3) and trigger the scene by pressing the Encoder (3.3). Alternatively, hold Shift (3.1) and press Scene Play (5.2) to trigger an entire scene. Stop individual clips by holding Shift (3.1) and pressing Stop Clip (1.4).

3.4 PERFORM (BITWIG MODE)

When Perform mode (3.4) is activated, the eight Pan Encoders (1.7) can be used to control specific shortcut parameters for the selected plug-in. By holding down Perform (3.4) and pressing the lower row of pads, you can select the various parameter pages (if available). Alternatively, you can hold Perform (3.4) and turn the Encoder (3.3) to scroll through the parameter pages. To select and control the shortcut parameters of a device in the track chain, hold Perform (3.4) and select one of the top row pads (2.1). The color of the pads indicates the device type:
Blue = Note Effect
Green = Instrument
Orange = Audio Effect

3.5 ARPEGGIATOR

Activate the internal arpeggiator using the ARP button (3.9). To hold notes without pressing a key, activate Sustain (3.10). Hold Shift (3.1) and use the keyboard to select an ARP time (3.15) to change the rhythmic resolution of the notes. Hold Shift (3.1) and use the keyboard to select an ARP mode (3.16) to change the sequence of the notes. You can set the tempo manually by tapping TAP (5.11).

3.6 CHORD MODE

Hold down the Shift (3.1) and Chord (3.17) keys on the keyboard to activate Chord mode. When Chord mode is activated, a chord is played by pressing a single key. The chords are arranged on the keyboard as follows:

NOTES:	CHORDS:
C(-1)-H(-1)	minor 4
C0-H0	minor 9
C1-H1	minor 6
C2-H2	minor 7
C3-H3	minor
C4-H4	major
C5-H5	major 7
C6-H6	major 6
C7-H7	major 9
C8-H8	major 4

To change the scale of a chord, hold down the Shift (3.1) key and select a scale using the keys (3.14).

3.7 SCALE

Press Shift (3.1) and one of the Scales (3.14) on the keyboard to activate Scale mode. Four different modes are available: major, minor, penta and blues. When scale mode is activated, only notes that match the selected scale will be played. To reset this mode, press Reset (3.6).

3.8 TRANSPOSE

To transpose the keyboard by one semitone up or down, press Shift (3.1) and use Transpose Halftones (3.13) on the keyboard. Repeat this step to transpose the keyboard up or down by several semitones. To reset this mode, press Reset (3.6).

3.9 SUSTAIN

Pressing and holding the Sustain button (3.10) sends the sustain MIDI command. Plug-ins that support this format will now fade out the played note over time (similar to a sustain pedal on a piano). You can also connect a physical sustain pedal via the sustain pedal connection (6.1) on the side panel.

3.10 VELOCITY

By default, the Velocity button (3.11) is enabled and the keys and drum pads are velocity sensitive. To deactivate velocity sensitivity, press the Velocity button (3.11). All notes will now be played at maximum velocity, regardless of how the keys are pressed.

3.11 OCTAVE UP/DOWN

The keys (3.12) can be used to transpose the keyboard one octave up or down. The corresponding octave button lights up brighter for each octave until the default range is reached again. Within the default octave, the LEDs are off. The Octave buttons do not affect the pads.

- Shift+Oct up/down moves the grid up and down inside a drum rack plug-in (Bitwig Mode).
- Press Reset (3.6) to return to the default octave

3.12 PITCH BEND / MODULATION WHEEL

You can control Pitch Bend (4.3) and Modulation (4.2) with the corresponding wheels on the keyboard.

3.13 RESET

Pressing the Reset button (3.6) resets all internal keyboard modes.

- Shift+Reset (Bitwig Mode): Holding down the Shift (3.1) key and pressing Clear (3.6) deletes the notes within a clip without deleting the clip itself.

3.14 DISPLAY

The OLED display (3.2) provides real-time information on various parameters. Depending on the connected DAW (e.g. Bitwig), the display will also show specific parameter and device information.

4. MASTER SECTION (BITWIG-MODUS)

4.1 MASTER VOLUME

Controls the master volume (5.1).

4.2 PLAY

Starts DAW playback (5.2).

- Shift+Play starts playback of the selected scene.

4.3 STOP

Stops DAW playback (5.3).

- Shift+Stop stops clip playback.

4.4 REC

Activates DAW recording (5.4).

- Shift+Rec activates overdub.

4.5 LOOP

Activates a loop in your DAW (5.5).

- Shift+Loop (5.5) undoes the last action.

4.6 ZOOM -

Zooms out of the Arrangement view (5.6).

- Shift+Zoom - moves the grid backwards.

4.7 ZOOM +

Zooms in on the Arrangement view (5.7).

- Shift+Zoom + moves the grid forwards.

4.8 AUTOMATE

Enables automations (5.8).

- Shift+Automate moves your playhead backwards.

4.9 METR

Turns on the Metronome (5.9).

- Shift+Metr moves your playhead forward.

4.10 SCENE

Press to select the scene (5.10). The LEDs indicate which eight channels are selected and therefore controlled by the channel section (1-8, 9-16, 17-24, 25-32).

4.11 TAP

Tap to the beat to set the tempo (5.11).

- Shift+Tap sets a marker.

MINIMUM SYSTEM REQUIREMENTS

For system requirements for your DAW software, please refer to the software manufacturer's specifications.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Weight: 1.723 kgs
Dimensions (W x D x H): 375 x 285 x 35 mm
Note keys: 25 (velocity sensitive)
Pads: 16 (velocity sensitive & after touch control)
Dials: 97
Inputs/Outputs: 1x USB-B, 2x USB-A (Hub), 1x 6.3 mm Jack (Sustain Pedal),
..... 1x 3.5 mm Jack (MIDI Out), Bluetooth (wireless MIDI)
Power Supply: DC IN 5V / 250 mA
Battery: 3x AA (LR6 / 1.5V)

SCOPE OF DELIVERY

Reloop Keypad Pro, 1x USB-B to USB-C cable, 1x USB-B to USB-A cable, 1x 3.5mm jack to MIDI (DIN) adapter cable and instruction manual

FCC Warning Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Vor Inbetriebnahme bitten wir Sie, alle Anweisungen sorgfältig zu studieren und zu befolgen. Nehmen Sie das Reloop Keypad Pro aus der Verpackung. Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden am USB-Kabel oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG! Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten! Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt jeder Gewährleistungsanspruch. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Dieses Gerät hat das Werk in einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanleitung enthalten sind.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Gewährleistungsanspruch fallen.
- Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile, ausgenommen die von außen austauschbaren Verschleißteile. Die Wartung darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden, ansonsten verfällt die Gewährleistung!
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung erst nach dem Aufbau des Gerätes erfolgt. Den USB-Stecker immer als letztes einstecken.
- Benutzen Sie nur vorschriftsmäßige Kabel. Achten Sie darauf, dass alle Stecker und Buchsen fest angeschraubt und richtig angeschlossen sind. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen des Produktes das USB-Kabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz! Fassen Sie dazu den USB-Stecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der USB-Leitung!
- Stellen Sie das Gerät auf einer horizontalen und stabilen, schwer entflammaren Unterlage auf.
- Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.
- Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre und die Sicherheit Dritter!
- Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräte Innere gelangen sollte, sofort den USB-Stecker ziehen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut genutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem heißen (über 35° C) oder extrem kalten (unter 5° C) Umgebungen. Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht und von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen, usw. (auch beim Transport in geschlossenen Wagen) fern.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es die Zimmertemperatur erreicht hat!
- Regler und Schalter sollten niemals mit Sprüh Reinigungsmitteln und Schmiermitteln behandelt werden. Dieses Gerät sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden, verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder Waschbenzin zum Reinigen.
- Beim Transport sollte das Gerät im ursprünglichen Versandkarton transportiert werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben des Gerätes durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Heben Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Fragen und Probleme gut auf.

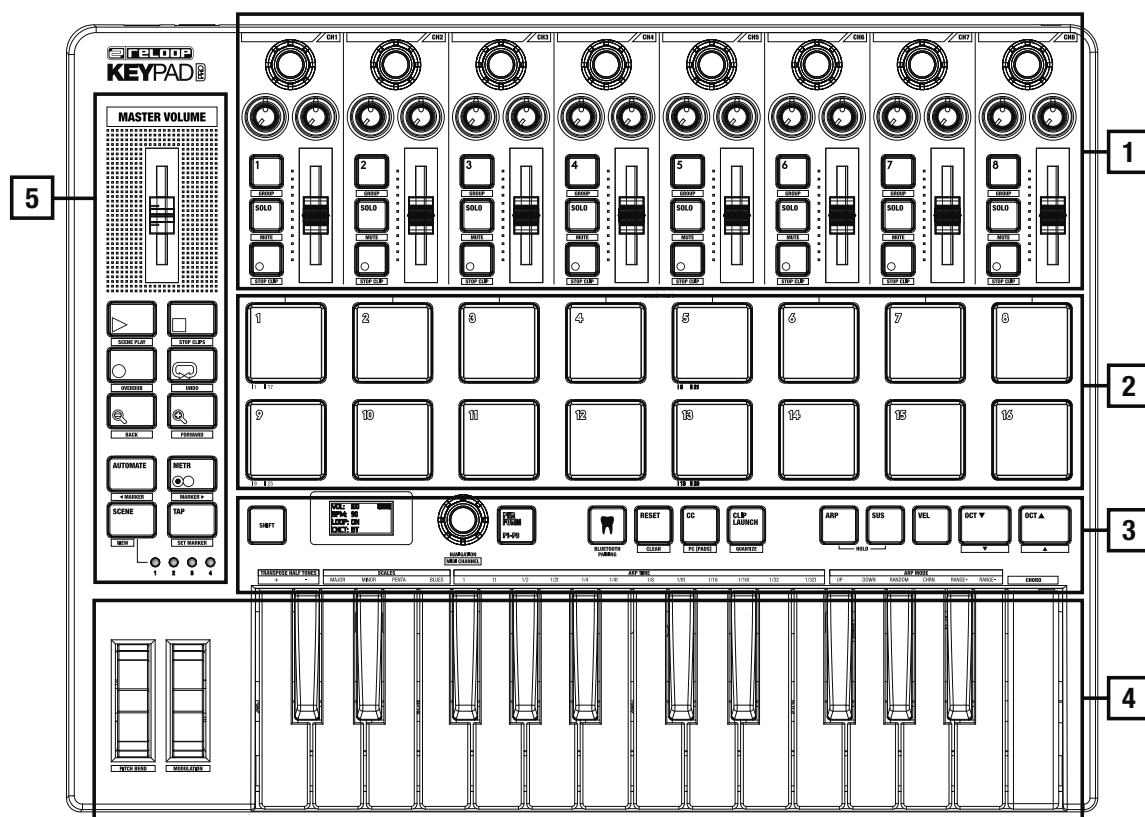
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Dieses Gerät ist ein professionelles MIDI-Keyboards zur Steuerung einer DAW. Das Gerät muss an einen Computer (USB) oder ein Smart-Device (Wireless MIDI) angeschlossen werden.
- Wird das Gerät für andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke verwendet, kann es zu Schäden am Produkt kommen, die zum Ausschluss der Garantieansprüche führen. Darüber hinaus birgt jede andere Anwendung, die nicht dem angegebenen Zweck entspricht, Risiken wie Kurzschlüsse, Brände, elektrische Schläge usw.

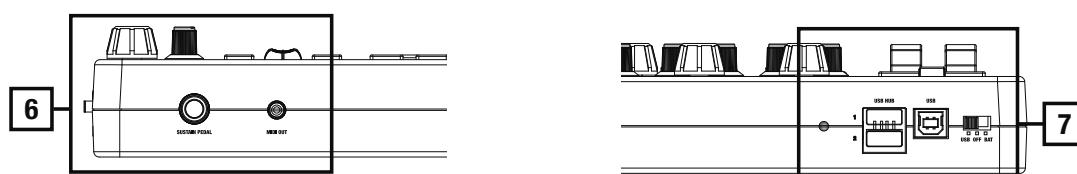
WARTUNG

- Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes auf Beschädigungen des Netzkabels oder des Gehäuses, sowie auf die Abnutzung von Verschleißteilen wie Dreh- und Schieberegler.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist, das Gerät nicht mehr funktioniert, nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder nach schweren Transportbeanspruchungen.

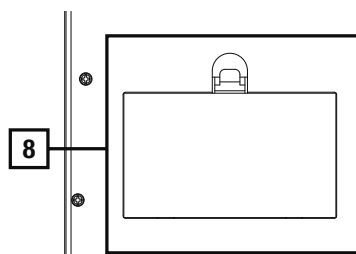
BEDIENOBERFLÄCHE



LINKE SEITENANSICHT / HINTERE SEITENANSICHT



UNTERE SEITENANSICHT

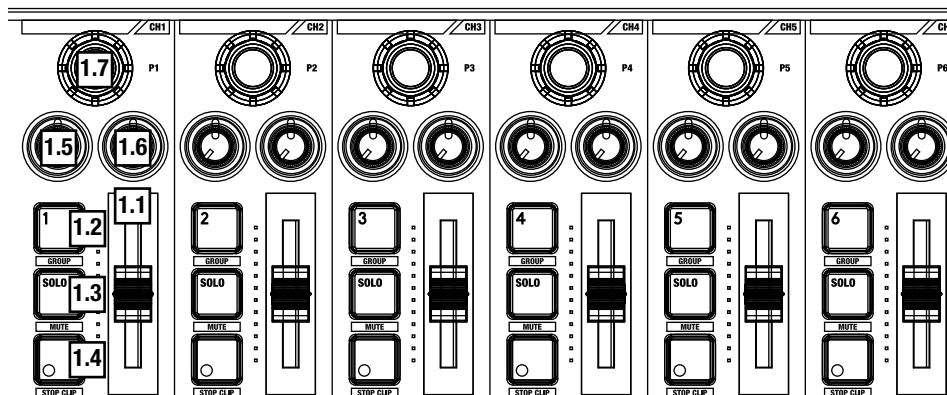


BEZEICHNUNGEN

1. Channel Control Sektion
2. Drum Pad Sektion
3. Keyboard Mode Sektion
4. Keys Sektion
5. Master Sektion
6. Linke Seitenansicht
7. Hinterer Seitenansicht
8. Batteriefach (Bodenplatte)

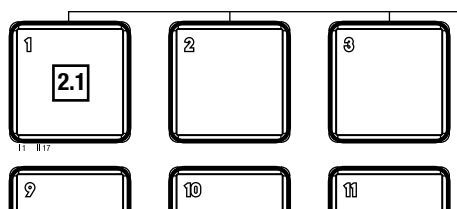
1. CHANNEL CONTROL SEKTION

- 1.1 Channel Volume Fader
- 1.2 Channel Select
- 1.3 Channel Solo
- 1.4 Channel Rec
- 1.5 Channel Send 1
- 1.6 Channel Send 2
- 1.7 Channel Pan Encoder

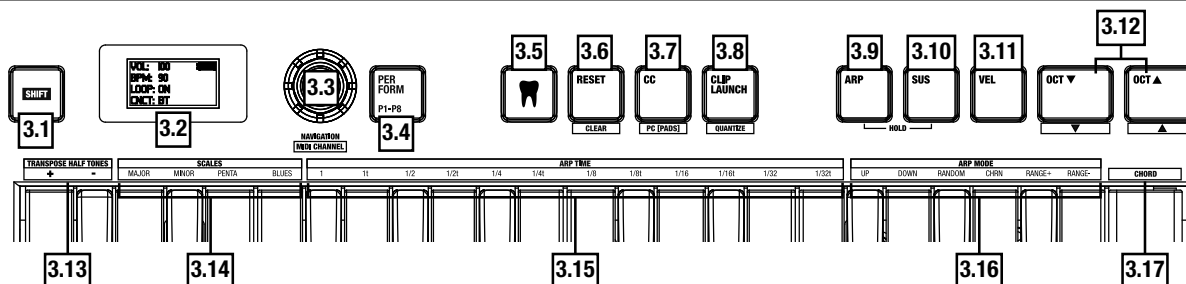


2. DRUM PAD SEKTION

- 2.1 Drum Pads



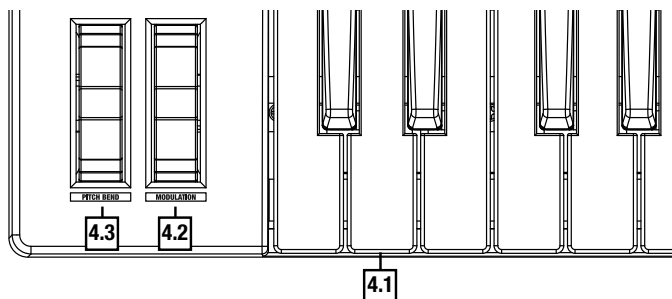
3. KEYBOARD MODE SEKTION



- 3.1 Shift
- 3.2 Display
- 3.3 Navigation Encoder
- 3.4 Perform
- 3.5 Bluetooth Pairing
- 3.6 Reset
- 3.7 CC
- 3.8 Clip Launch
- 3.9 Arpeggiator
- 3.10 Sustain
- 3.11 Velocity
- 3.12 Octave Down/Up
- 3.13 Transpose Half Tones
- 3.14 Scales
- 3.15 Arpeggiator Time
- 3.16 Arpeggiator Mode
- 3.17 Chord

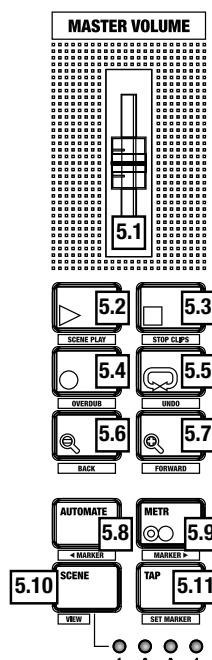
4. KEYS SEKTION

- 4.1 Keys
- 4.2 Modulation
- 4.3 Pitch Bend



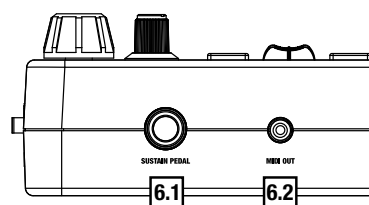
5. MASTER SEKTION

- 5.1 Master Volume
- 5.2 Play
- 5.3 Stop
- 5.4 Rec
- 5.5 Loop
- 5.6 Zoom -
- 5.7 Zoom +
- 5.8 Automate
- 5.9 Metronome
- 5.10 Scene (+ Scene LEDs)
- 5.11 Tap



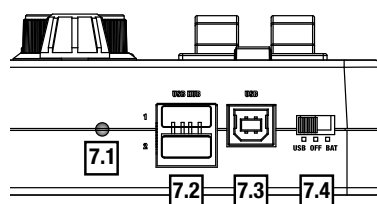
6. LINKE SEITENANSICHT

- 6.1 Sustain Pedal
- 6.2 MIDI Out



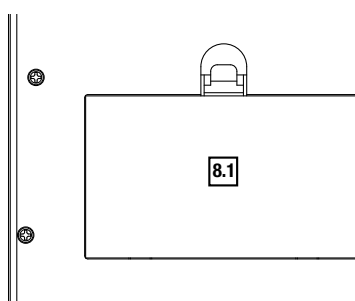
7. HINTERE SEITENANSICHT

- 7.1 Power LED
- 7.2 USB Hub
- 7.3 USB-B Connection
- 7.4 Operation Mode (USB/Off/Battery Operation)



8. BODENPLATTE

- 8.1 Batteriefach



1. ERSTE SCHRITTE

1.1 USB-BETRIEB (BUS-POWERED)

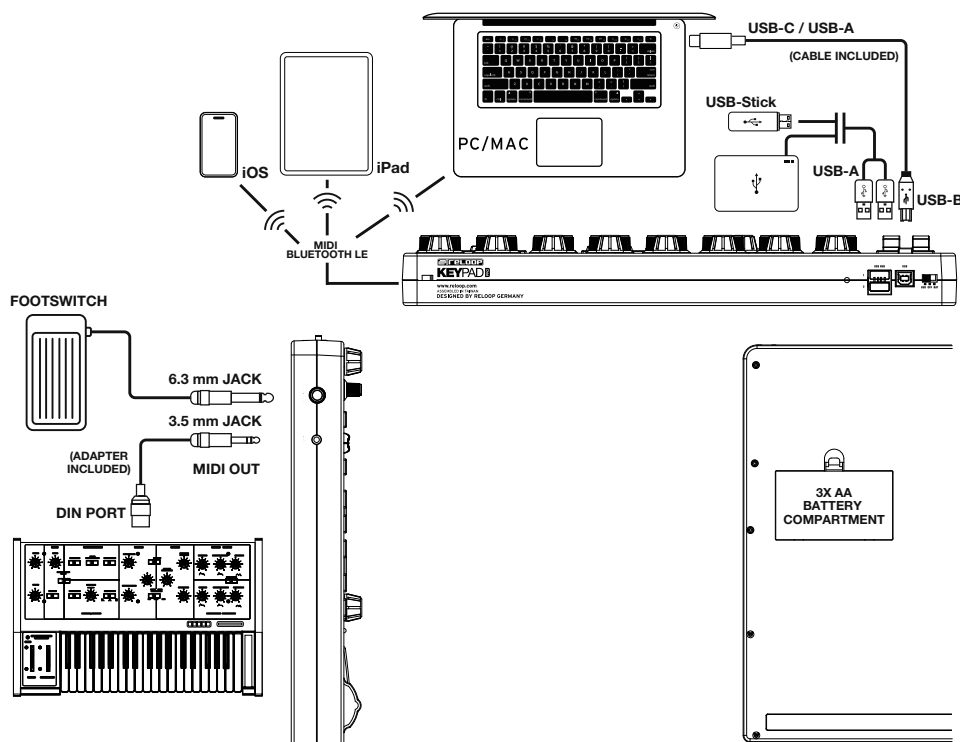
Für den USB-Betrieb schließen Sie das Keypad Pro bitte über eines der mitgelieferten USB-Kabel an Ihren Computer an. Hierzu sind – je nach vorhandenem Anschlussport – zwei USB-Kabel im Lieferumfang enthalten (USB-B auf USB-C und USB-B auf USB-A). Stellen Sie den Betriebsmodus (7.4) anschließend auf „USB“.

1.2 BLUETOOTH LE-BETRIEB (WIRELESS MIDI/BATTERIEBETRIEBEN)

- Um das Keypad Pro im kabellosen Modus zu betreiben, legen Sie bitte 3 AA-Batterien (LR6, 1,5V) in das Batteriefach ein (8.1).
- Stellen Sie den Betriebsmodus anschließend auf „Batteriebetrieb“ (7.4).
- Drücken Sie die Bluetooth-Taste (3.5) an Ihrem Keypad Pro. Die Bluetooth-LED beginnt zu blinken.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung auf Ihrem mobilen Endgerät (Smartphone/Tablet). Beachten Sie, dass das Keypad Pro nicht unter Ihren Bluetooth-Geräten angezeigt wird, sondern nur in den Einstellungen Ihrer DAW.
- Öffnen Sie Ihre gewünschte DAW (z. B. Garage Band).
- Öffnen Sie die Einstellungen, gehen Sie zu „Bluetooth MIDI Geräte“ und wählen Sie „KEYPAD MIDI“.
- Die Bluetooth-LED leuchtet dauerhaft, sobald die Verbindung hergestellt wurde. Das Keypad Pro ist nun einsatzbereit.

1.3 MIDI OUT

Um ein analoges MIDI-Instrument (z. B. Synthesizer) anzuschließen, können Sie den MIDI-Out-Port (6.2) über das mitgelieferte MIDI-Adapterkabel mit Ihrer externen Hardware verbinden.



2. CHANNEL CONTROL SEKTION (BITWIG-MODUS)

2.1 CHANNEL VOLUME FADER

Über den Fader (1.1) stellen Sie die Lautstärke für den jeweiligen Kanal ein.

2.2 CHANNEL SELECT

Über diese Funktion wählen Sie den jeweiligen Kanal (1.2) aus.

- Gleichzeitiges Drücken von Shift und „Channel Select“ (1.2) öffnet und schließt eine Gruppe (falls angelegt).

2.3 CHANNEL SOLO

Diese Funktion schaltet den jeweiligen Kanal auf Solo (1.3).

- Durch gleichzeitiges Drücken von Shift und „Channel Solo“ (1.3) schalten Sie den jeweiligen Kanal stumm.

2.4 CHANNEL REC

„Channel Rec“ aktiviert den jeweiligen Kanal für die Aufnahme (1.4).

- Gleichzeitiges Drücken von Shift und „Channel Rec“ (1.4) stoppt den jeweiligen Clip.

2.5 SEND 1

„Send 1“ regelt den Send-Wert des jeweiligen Kanals (1.5) für Return 1.

2.6 SEND 2

„Send 2“ regelt den Send-Wert des jeweiligen Kanals (1.6) für Return 2.

2.7 PAN

Diese Funktion regelt den Panoramawert für den jeweiligen Kanal (1.7). Drücken Sie den Encoder, um Pan zurückzusetzen.

- Halten Sie Shift (3.1) und drehen Sie „Pan“ (1.7) zur Feinabstimmung des Panoramas.

3. DAW & KEYBOARD BEDIENUNG

Die Bitwig-Seriennummer finden Sie auf der Unterseite Ihres Keypad Pro.

3.1 NOTENEINGABE

Nutzen Sie die Keys (4.1) oder die Pads (2.1), um Noten zu spielen. Die Keys und Pads sind anschlagdynamisch. Um die Anschlagempfindlichkeit zu deaktivieren, drücken Sie bitte die Taste „VEL“ (3.11). Die Drum-Pads sind mit RGB-LEDs zur Anzeige des aktuellen Status und des ausgewählten Plugins ausgestattet sowie darüber hinaus auch für After Touch Control geeignet.

3.2 CC UND PC

Neben Noten können die Pads auch CC- und PC-Daten senden. Um CC zu senden, drücken Sie bitte „CC“ (3.7). Um PC zu senden, drücken Sie gleichzeitig Shift (3.1) und „CC“ (3.7).

3.3 CLIP LAUNCH (BITWIG-MODUS)

Wenn der Clip-Launch-Modus aktiviert ist, können Sie Clips über die Drumpads triggern bzw. aufnehmen. Im Clip-Launch-Modus zeigen die Pads die gleiche Farbe wie die Clips in Bitwig. Wählen Sie eine Szene aus, indem Sie den Navigations-Encoder (3.3) drehen und die Szene durch Drücken des Encoders (3.3) auslösen. Alternativ halten Sie Shift (3.1) und drücken „Scene Play“ (5.2), um eine komplette Szene auszulösen. Einzelne Clips stoppen Sie, indem Sie Shift (3.1) und „Stop Clip“ (1.4) drücken.

3.4 PERFORM (BITWIG-MODUS)

Ist der Perform-Modus (3.4) aktiviert, können bestimmte Shortcut-Parameter für das ausgewählte Plugin über die acht Pan-Drehregler (1.7) gesteuert werden.

Indem Sie „Perform“ (3.4) halten und die untere Pad-Reihe drücken, wählen Sie die verschiedenen Parameterseiten aus (falls vorhanden). Alternativ können Sie „Perform“ (3.4) gedrückt halten und den Encoder (3.3) drehen, um durch die Parameterseiten zu blättern.

Um die Shortcut-Parameter eines Geräts in der Kette der Spur auszuwählen und zu steuern, halten Sie „Perform“ (3.4) und wählen Sie eines der Pads in der oberen Reihe (2.1). Die Farbe der Pads zeigt den Gerätetyp an:

Blau = Noteneffekt

Grün = Instrument

Orange = Audio-Effekt

3.5 ARPEGGIATOR

Aktivieren Sie den internen Arpeggiator über die Taste „ARP“ (3.9). Um Töne zu halten, ohne eine Taste zu drücken, aktivieren Sie bitte „Sustain“ (3.10). Um die rhythmische Auflösung der Töne zu ändern, halten Sie Shift (3.1) gedrückt und wählen eine ARP-Zeit (3.15) über die Klaviatur. Um die Reihenfolge der Töne zu ändern, halten Sie Shift (3.1) gedrückt und wählen über die Klaviatur einen

ARP-Modus (3.16) aus. Sie können das Tempo manuell einstellen, indem Sie „TAP“ (5.11) antippen.

3.6 CHORD-MODUS

Um den Chord-Modus zu starten, halten Sie Shift (3.1) und „Chord“ (3.17) auf der Klaviatur gedrückt. Sobald der Modus aktiviert ist, wird ein Akkord durch Betätigung einer einzigen Taste gespielt. Die Akkorde sind wie folgt auf der Klaviatur verteilt:

NOTEN:	AKKORDE:
C(-1)-H(-1)	minor 4
C0-H0	minor 9
C1-H1	minor 6
C2-H2	minor 7
C3-H3	minor
C4-H4	major
C5-H5	major 7
C6-H6	major 6
C7-H7	major 9
C8-H8	major 4

Die Tonleiter eines Akkords ändern Sie, indem Sie Shift (3.1) gedrückt halten und mit der Klaviatur (3.14) eine Tonleiter auswählen.

3.7 SCALE

Drücken Sie Shift (3.1) und eine der Tonleitern (3.14) auf der Klaviatur, um den Scale-Modus zu aktivieren. Hier stehen Ihnen vier verschiedene Modi zur Verfügung: Major (Dur), Minor (Moll), Penta und Blues. Im aktiven Scale-Modus werden nur Noten gespielt, die zur gewählten Tonleiter passen. Um diesen Modus zurückzusetzen, drücken Sie bitte „Reset“ (3.6).

3.8 TRANSPOSE

Um die Klaviatur um einen Halbton nach oben oder unten zu transponieren, drücken Sie Shift (3.1) und „Transpose Halftones“ (3.13) auf der Klaviatur. Wiederholen Sie diesen Schritt, um die Klaviatur um mehrere Halbtöne nach oben oder unten zu transponieren. Durch Betätigung von „Reset“ (3.6) setzen Sie diesen Modus zurück.

3.9 SUSTAIN

Durch Drücken und Halten der Sustain-Taste (3.10) wird der Sustain-MIDI-Befehl gesendet. Plug-Ins, die dieses Format unterstützen, lassen nun den gespielten Ton mit der Zeit ausklingen (ähnlich wie das Sustain-Pedal eines Klaviers). Alternativ ist auch der Anschluss eines physischen Sustain-Pedals über den Sustain-Pedal-Anschluss (6.1) an der Seite möglich.

3.10 VELOCITY

Standardmäßig ist die Velocity-Taste (3.11) aktiviert und die Klaviatur und Drumpads sind anschlagdynamisch. Um die Anschlagempfindlichkeit zu deaktivieren, drücken Sie bitte die Velocity-Taste (3.11). Alle Noten werden nun mit maximaler Anschlagsstärke gesendet, unabhängig vom Tastenanschlag.

3.11 OKTAVE DOWN/UP

Über diese Tasten (3.12) wird die Klaviatur um eine Oktave nach oben oder unten transponiert. Die entsprechende Oktavtaste leuchtet für jede Oktave heller, bis die Standardoktave wieder erreicht ist. Innerhalb der Standardoktave leuchten die LEDs nicht. Die Oktavtasten haben dabei keinen Einfluss auf die Pads.

- Durch gleichzeitiges Betätigen von Shift und „Oct up/down“ können Sie das Raster in einem Drum-Rack-Plugin nach oben und unten verschieben (Bitwig-Modus).
- Drücken Sie „Reset“ (3.6), um zurück zur Standardoktave zu springen.

3.12 PITCH BEND/MODULATION

Pitch Bend (4.3) und Modulation (4.2) lassen sich mit den entsprechenden Rädern auf dem Keypad Pro steuern.

3.13 RESET

Durch Drücken der Reset-Taste (3.6) werden alle internen Keyboard-Modi deaktiviert.

- Shift und „Reset“ (Bitwig-Modus): Durch Halten von Shift (3.1) und Drücken von „Clear“ (3.6) werden die Noten innerhalb eines Clips gelöscht, ohne den Clip selbst zu löschen.

3.14 DISPLAY

Das OLED-Display (3.2) liefert Ihnen Echtzeit-Informationen über verschiedene Parameter. Abhängig von der angeschlossenen DAW (z. B. Bitwig), zeigt das Display auch spezifische Parameter- und Geräteinformationen an.

4. MASTER SEKTION (BITWIG-MODUS)

4.1 MASTER-LAUTSTÄRKE

Regelt die Master-Lautstärke (5.1).

4.2 WIEDERGABE

Startet die DAW-Wiedergabe (5.2).

- Gleichzeitiges Drücken von Shift und „Play“ startet die Wiedergabe der ausgewählten Szene.

4.3 STOPP

Stoppt die DAW-Wiedergabe (5.3).

- Gleichzeitiges Drücken von Shift und „Stop“ beendet die Clip-Wiedergabe.

4.4 AUFNEHMEN

Aktiviert die DAW-Aufnahme (5.4).

- Gleichzeitiges Drücken von Shift und „Rec“ aktiviert Overdub.

4.5 LOOP

Aktiviert einen Loop in Ihrer DAW (5.5).

- Gleichzeitiges Drücken von Shift und „Loop“ (5.5) macht die letzte Aktion rückgängig.

4.6 ZOOM -

Zoomt aus der Arrangement-Ansicht heraus (5.6).

- Gleichzeitiges Drücken von Shift und „Zoom“ (5.6) verschiebt das Raster nach hinten.

4.7 ZOOM +

Vergrößert die Arrangement-Ansicht (5.7).

- Gleichzeitiges Drücken von Shift und „Zoom +“ (5.7) verschiebt das Raster vorwärts.

4.8 AUTOMATE

Schaltet die Automatisierungen ein (5.8).

- Gleichzeitiges Drücken von Shift und „Automate“ (5.8) bewegt den Playhead rückwärts.

4.9 METR

Schaltet das Metronom ein (5.9).

- Gleichzeitiges Drücken von Shift und „Metr“ (5.9) bewegt den Playhead vorwärts.

4.10 SCENE

Drücken Sie diese Taste, um die Szene auszuwählen (5.10). Die LEDs zeigen an, welche acht Kanäle ausgewählt sind und von der Channel Control Section gesteuert werden (1-8, 9-16, 17-24, 25-32).

4.11 TAP

Tippen Sie im Takt, um das Tempo zu bestimmen (5.11).

- Gleichzeitiges Drücken von Shift und „Tap“ (5.11) setzt einen Marker.

MINIMALE SYSTEMANFORDERUNGEN

Die Systemanforderungen für Ihre DAW-Software entnehmen Sie bitte den Spezifikationen des Softwareherstellers.

TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 1,723 kg
Maße (B x T x H): 375 x 285 x 35 mm
Tasten: 25 (Anschlagdynamisch)
Pads: 16 (Anschlagdynamisch & After Touch Control)
Bedienelemente: 97
Ein-/Ausgänge: 1x USB-B, 2x USB-A (Hub), 1x 6,3 mm Stereo-Klinke (Sustain Pedal),
..... 1x 3,5 mm Stereo-Klinke (MIDI Out), Bluetooth (wireless MIDI)
Stromzufuhr: DC IN 5 V / 250 mA
Batterie: 3x AA (LR6 / 1.5 V)
Gewicht: 1,723 kg

LIEFERUMFANG

Reloop Keypad Pro, 1x USB-B auf USB-C Kabel, 1x USB-B auf USB-A Kabel, 1x 3,5 mm Stereo-Klinke auf MIDI (DIN) Adapter Kabel & Bedienungsanleitung

Retirez le Keypad Pro de son emballage. Avant la première mise en service, vérifiez le bon état de l'appareil. Si le boîtier ou le cordon USB sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION! Soyez particulièrement vigilant lors des branchements avec la tension secteur. Une décharge électrique à cette tension peut être mortelle ! La garantie exclue tous les dégâts dus au non-respect des instructions de ce mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts matériels et personnels dus à un usage incorrect ou au non-respect des consignes de sécurité.

- Cet appareil a quitté l'usine de fabrication en parfait état. Afin de conserver cet état et assurer la sécurité de fonctionnement, l'utilisateur doit absolument respecter les consignes de sécurité et les avertissements indiqués dans ce mode d'emploi.
- Pour des raisons de sécurité et de certification (CE), il est interdit de transformer ou modifier cet appareil. Tous les dégâts dus à une modification de cet appareil ne sont pas couverts par la garantie.
- Le boîtier ne contient aucune pièce nécessitant un entretien, à l'exception de pièces d'usure pouvant être remplacées de l'extérieur. La maintenance doit exclusivement être effectuée par du personnel qualifié afin de conserver les droits de garantie !
- Veillez à n'effectuer le raccordement secteur qu'une fois l'installation terminée. Branchez toujours le cordon USB secteur en dernier.
- Utilisez uniquement des câbles conformes. Veillez à ce que toutes les fiches et douilles soient bien vissées et correctement connectées. Si vous avez des questions, contactez votre revendeur.
- Veillez à ne pas coincer ou endommager le cordon USB par des arêtes tranchantes lorsque vous installez l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou pour le nettoyer ! Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la prise, jamais sur le câble !
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable et difficilement inflammable. En cas de larsen, éloignez les enceintes de l'appareil.
- Évitez tous les chocs et l'emploi de la force lors de l'installation et l'utilisation de l'appareil.
- Installez l'appareil dans un endroit à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la poussière. Ne laissez pas traîner les câbles pour votre sécurité personnelle et celle de tiers !
- Ne placez jamais des récipients de liquides susceptibles de se renverser sur l'appareil ou à proximité directe. En cas d'infiltration de liquides dans le boîtier, retirez immédiatement le cordon USB. Faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de le réutiliser. La garantie exclue tous les dégâts dus aux infiltrations de liquides.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement extrêmement chaud (plus de 35°C) ou froid (sous 5° C). N'exposez pas l'appareil directement aux rayons solaires ou à des sources de chaleur telles que radiateurs, fours, etc. (également valable lors du transport). Veillez à ne pas obstruer les ventilateurs ou les fentes de ventilation. Assurez toujours une ventilation convenable.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est amené d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation peut détruire votre appareil. Laissez l'appareil hors tension jusqu'à ce qu'il ait atteint la température ambiante !
- Ne nettoyez jamais les touches et curseurs avec des produits aérosols ou gras. Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide, jamais de solvants ou d'essence.
- Utilisez l'emballage original pour transporter l'appareil.
- Réglez d'abord les curseurs de réglage et de volume de votre ampli au minimum et les interrupteurs des enceintes sur "OFF". Attendez 8 à 20 secondes avant d'augmenter le volume afin d'éviter l'effet de Schottky, susceptible d'endommager les enceintes et le diviseur de fréquence.
- Les directives de prévention des accidents de l'association des fédérations professionnelles doivent être respectées dans les établissements commerciaux.
- Dans les écoles, instituts de formation, ateliers de loisirs etc. l'utilisation de l'appareil doit être effectuée sous la surveillance de personnel qualifié.
- Conservez ce mode d'emploi pour le consulter en cas de questions ou de problèmes.

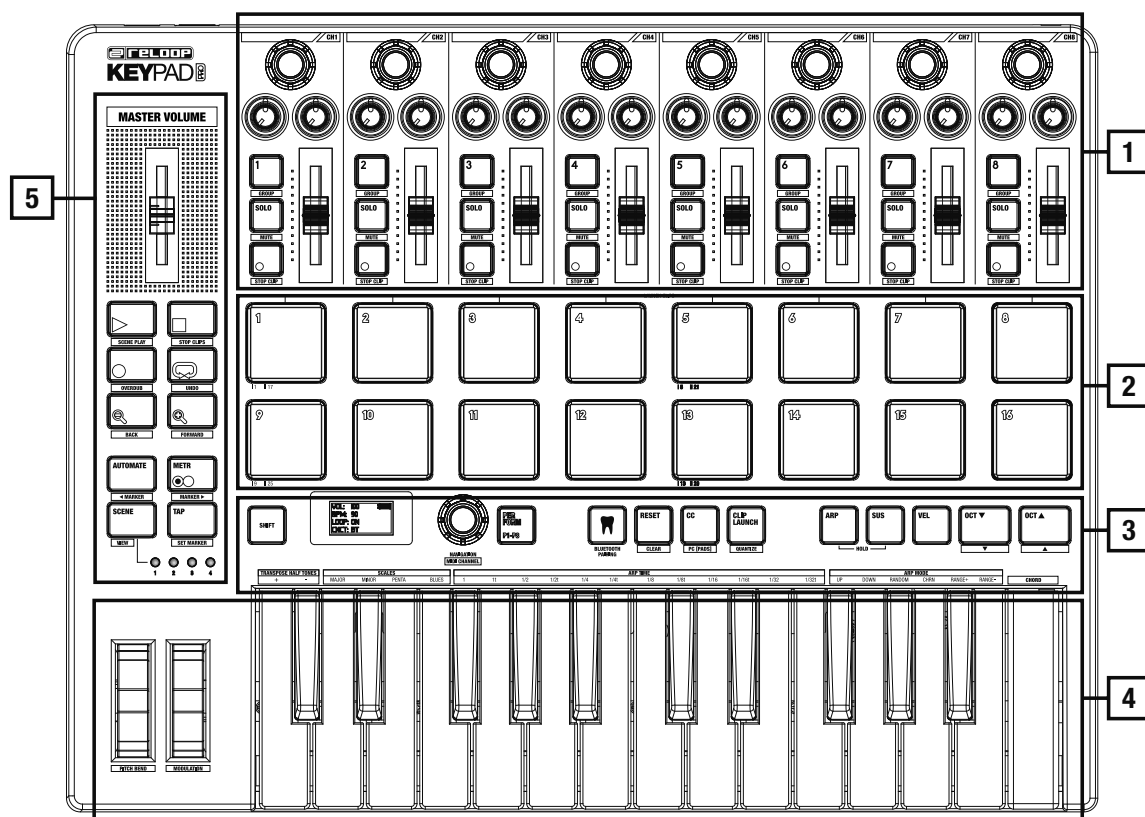
DEMANDE CONFORME À LA RÉGLEMENTATION

- Cet appareil est un clavier MIDI professionnel permettant de contrôler un logiciel DAW. L'appareil doit être connecté à un ordinateur (USB) ou à un appareil intelligent (Wireless MIDI).
- Si l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles décrites dans le manuel d'utilisation, des dommages peuvent être causés au produit, entraînant l'exclusion des droits de garantie. En outre, toute autre application non conforme à l'usage spécifié comporte des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc.
- Le numéro de série déterminé par le fabricant ne doit jamais être enlevé pour faire valoir les droits à la garantie.

MAINTENANCE

- Contrôlez régulièrement la sécurité technique de l'appareil pour vérifier que le câble USB ou le boîtier ne sont pas endommagés et que les pièces d'usure telles que les boutons et les interrupteurs ne sont pas usées.
- Si l'on peut supposer qu'un fonctionnement sûr n'est plus possible, l'appareil doit être débranché et protégé contre toute utilisation accidentelle. Débranchez toujours le câble USB de la prise de courant !
- Débranchez le câble USB de votre ordinateur.
- Il faut partir du principe qu'un fonctionnement sûr n'est plus possible si l'appareil présente des défauts visibles, s'il ne fonctionne plus, après un stockage prolongé dans des conditions défavorables ou après des contraintes de transport importantes.

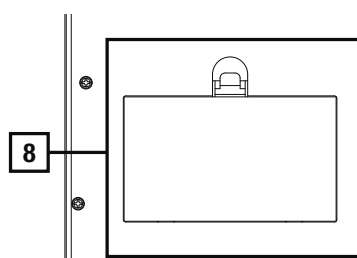
CONTRÔLES



VUE LATÉRALE GAUCHE / VUE LATÉRALE ARRIÈRE



VUE LATÉRALE INFÉRIEURE

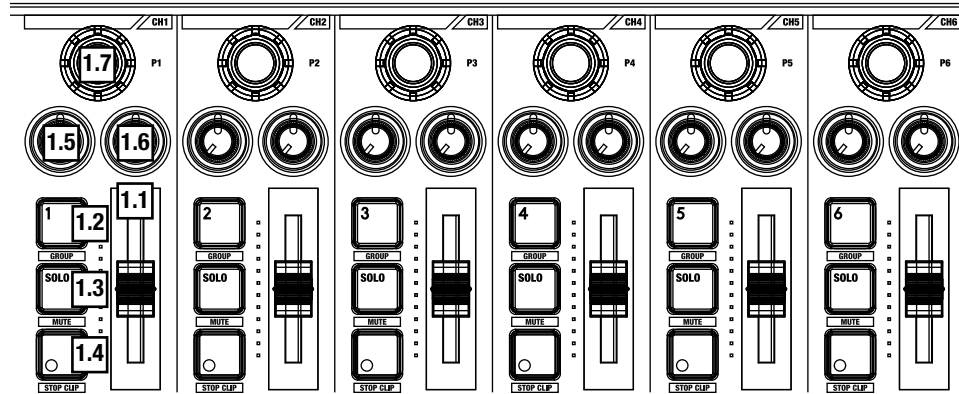


DÉSIGNATIONS

1. Section Channel Control
2. Section Drum Pad
3. Section Keyboard Mode
4. Section Keys
5. Section Master
6. Connexions du panneau latéral
7. Connexions sur le panneau arrière
8. Compartiment de la batterie (Panneau inférieur)

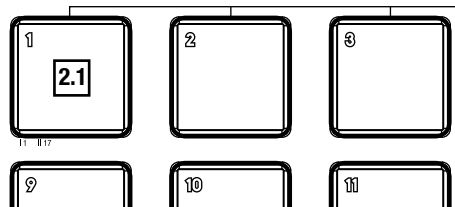
1. SECTION CHANNEL CONTROL

- 1.1 Channel Volume Fader
- 1.2 Channel Select
- 1.3 Channel Solo
- 1.4 Channel Rec
- 1.5 Channel Send 1
- 1.6 Channel Send 2
- 1.7 Channel Pan Encoder

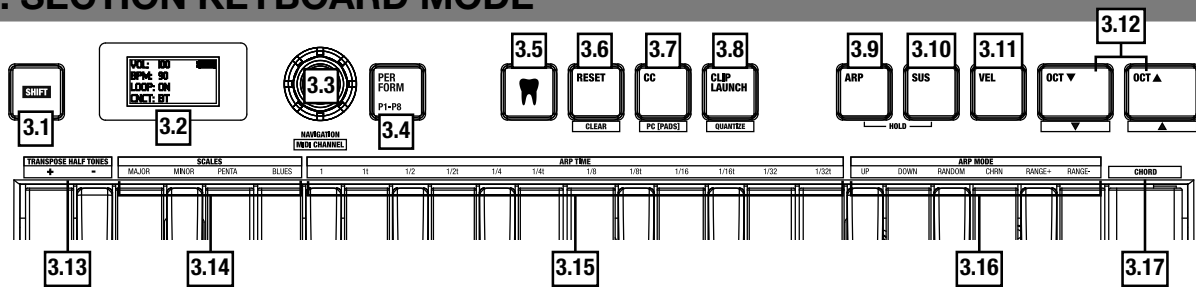


2. SECTION DRUM PAD

- 2.1 Drum Pads



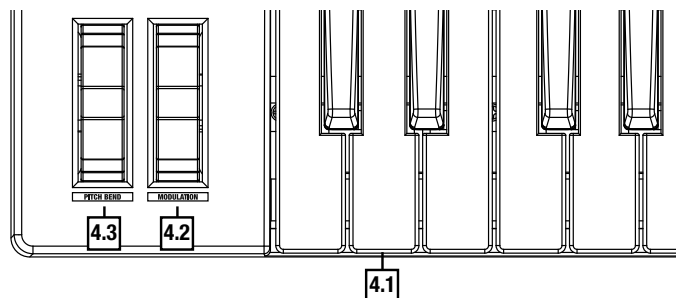
3. SECTION KEYBOARD MODE



- 3.1 Shift
- 3.2 Display
- 3.3 Navigation Encoder
- 3.4 Perform
- 3.5 Bluetooth Pairing
- 3.6 Reset
- 3.7 CC
- 3.8 Clip Launch
- 3.9 Arpeggiator
- 3.10 Sustain
- 3.11 Velocity
- 3.12 Octave Down/Up
- 3.13 Transpose Halftones
- 3.14 Scales
- 3.15 Arp Time
- 3.16 Arp Mode
- 3.17 Chord

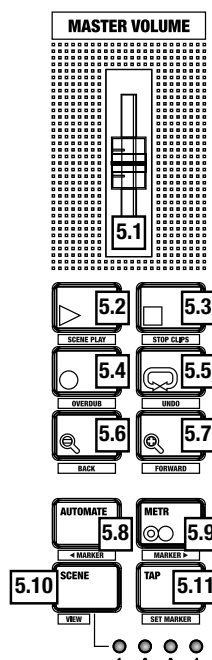
4. SECTION KEYS

- 4.1 Keys
- 4.2 Modulation
- 4.3 Pitch Bend



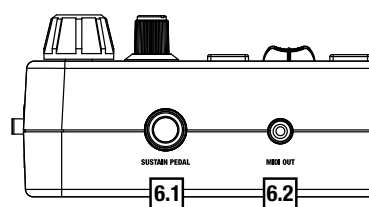
5. SECTION MASTER

- 5.1 Master Volume
- 5.2 Play
- 5.3 Stop
- 5.4 Rec
- 5.5 Loop
- 5.6 Zoom -
- 5.7 Zoom +
- 5.8 Automate
- 5.9 Metronome
- 5.10 Scene (+ Scene LEDs)
- 5.11 Tap



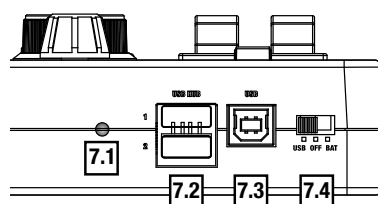
6. CONNEXIONS DU PANNEAU LATÉRAL

- 6.1 Sustain Pedal
- 6.2 MIDI Out



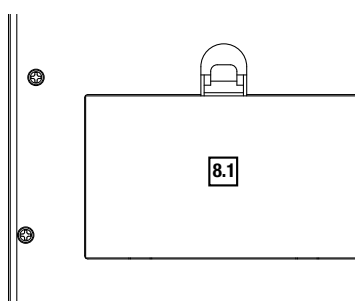
7. CONNEXIONS SUR LE PANNEAU ARRIÈRE

- 7.1 Power LED
- 7.2 USB Hub
- 7.3 USB-B Connection
- 7.4 Operation Mode (USB/Off/Battery Operation)



8. PANNEAU INFÉRIEUR

- 8.1 Compartiment de la batterie



1. PREMIÈRES ÉTAPES

1.1 FONCTIONNEMENT USB (ALIMENTÉ PAR BUS)

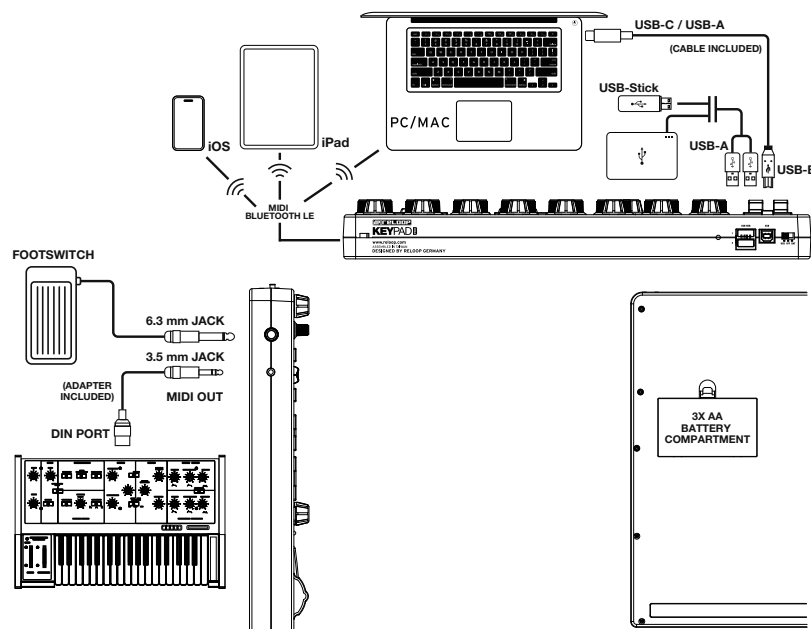
Pour le fonctionnement USB, raccordez le Keypad Pro à votre ordinateur à l'aide d'un des câbles USB fournis. Deux câbles USB sont fournis à cet effet (USB-B vers USB-C et USB-B vers USB-A), en fonction du port de connexion disponible. Réglez ensuite le mode de fonctionnement (7.4) sur « USB ».

1.2 FONCTIONNEMENT BLUETOOTH LE (WIRELESS MIDI/ALIMENTÉ PAR PILE)

- Pour utiliser le Keypad Pro en mode sans fil, insérez 3 piles AA (LR6, 1,5V) dans le compartiment à piles (8.1).
- Réglez ensuite le mode de fonctionnement sur « Fonctionnement sur piles » (7.4).
- Appuyez sur la touche Bluetooth (3.5) de votre Keypad Pro. La LED Bluetooth se met à clignoter.
- Activez la connexion Bluetooth sur votre terminal mobile (smartphone/tablette). Notez que le Keypad Pro n'apparaîtra pas sous vos périphériques Bluetooth mais seulement dans les paramètres de votre DAW.
- Ouvrez le DAW de votre choix (par ex. Garage Band).
- Ouvrez les paramètres, allez dans « Périphériques Bluetooth MIDI » et sélectionnez « KEYPAD MIDI ».
- La LED Bluetooth s'allume en continu dès que la connexion est établie. Le Keypad Pro est maintenant prêt à l'emploi.

1.3 MIDI OUT

Pour connecter un instrument MIDI analogique (par ex. un synthétiseur), vous pouvez relier le port MIDI Out (6.2) à votre matériel externe via le câble adaptateur MIDI fourni.



2. SECTION CHANNEL CONTROL (MODE BITWIG)

2.1 CHANNEL VOLUME FADER

Le fader (1.1) permet de régler le volume de chaque canal.

2.2 CHANNEL SELECT

Cette fonction permet de sélectionner le canal correspondant (1.2).

- Appuyer simultanément sur Shift et « Channel Select » (1.2) ouvre et ferme un groupe (si créé).

2.3 CHANNEL SOLO

Cette fonction permet de mettre le canal concerné en solo (1.3).

- Appuyer simultanément sur Shift et « Channel Solo » (1.3) coupe le son du canal concerné.

2.4 CHANNEL REC

« Channel Rec » permet d'activer le canal correspondant pour l'enregistrement (1.4).

- Appuyer simultanément sur Shift et « Channel Rec » (1.4) arrête le clip correspondant.

2.5 SEND 1

« Send 1 » permet de régler la valeur d'envoi du canal correspondant (1.5) pour Return 1.

2.6 SEND 2

« Send 2 » permet de régler la valeur d'envoi du canal correspondant (1.6) pour Return 2.

2.7 PAN

Cette fonction permet de régler la valeur de panoramique pour le canal correspondant (1.7). Appuyez sur l'encodeur pour réinitialiser la fonction Pan.

- Maintenez la touche Shift (3.1) enfoncée et tournez « Pan » (1.7) pour affiner le réglage du panoramique.

3. FONCTIONNEMENT DU DAW ET DU CLAVIER

Le numéro de série Bitwig est indiqué sur le dessous de votre Keypad Pro.

3.1 SAISIE DE NOTES

Utilisez les touches (4.1) ou les pads (2.1) pour jouer des notes. Les touches et les pads sont sensibles à la vitesse. Pour désactiver la sensibilité à la vitesse, appuyez sur la touche « VEL » (3.11).

Les pads de batterie sont équipés de LED rétroéclairées RVB qui indiquent l'état actuel et le plug-in sélectionné ; par ailleurs, ils conviennent également au contrôle aftertouch.

3.2 CC ET PC

Hormis des notes, les pads peuvent également envoyer des données CC et PC. Pour envoyer des données CC, appuyez sur « CC » (3.7). Pour envoyer des données PC, appuyez simultanément sur Shift (3.1) et « CC » (3.7).

3.3 CLIP LAUNCH (MODE BITWIG)

Si le mode Clip Launch est activé, des clips peuvent être déclenchés ou enregistrés à l'aide des pads de batterie. En mode Clip Launch, les pads présentent la même couleur que les clips dans Bitwig. Sélectionnez une scène en tournant l'encodeur de navigation (3.3) et déclenchez la scène en appuyant sur l'encodeur (3.3). Vous pouvez également maintenir la touche Shift (3.1) enfoncée et appuyer sur « Scene Play » (5.2) pour déclencher une scène complète. Pour arrêter des clips individuels, appuyez sur Shift (3.1) et sur « Stop Clip » (1.4).

3.4 PERFORM (MODE BITWIG)

Si le mode Perform (3.4) est activé, certains paramètres de raccourci pour le plug-in sélectionné peuvent être contrôlés via les huit boutons rotatifs Pan (1.7).

Maintenez « Perform » (3.4) enfoncé et appuyez sur la rangée de pads inférieure pour sélectionner les différentes pages de paramètres (dans la mesure où elles existent). Vous pouvez également maintenir « Perform » (3.4) enfoncé et tourner l'encodeur (3.3) pour faire défiler les pages de paramètres.

Pour sélectionner et contrôler les paramètres de raccourci d'un appareil dans la chaîne de la piste, maintenez « Perform » (3.4) enfoncé et sélectionnez un des pads de la rangée supérieure (2.1). La couleur des pads indique le type d'appareil :

Bleu = effet de note
Vert = instrument
Orange = effet audio

3.5 ARPÉGIATEUR

Activez l'arpégiateur interne en appuyant sur la touche « ARP » (3.9). Pour maintenir les sons sans appuyer sur une touche, activez « Sustain » (3.10). Pour modifier la résolution rythmique des sons, maintenez la touche Shift (3.1) enfoncée et sélectionnez un temps ARP (3.15) via le clavier. Pour modifier l'ordre des sons, maintenez la touche Shift (3.1) enfoncée et sélectionnez un mode ARP (3.16) via le clavier. Vous pouvez régler le tempo manuellement en touchant « TAP » (5.11).

3.6 MODE CHORD

Pour lancer le mode Chord, maintenez les touches Shift (3.1) et « Chord » (3.17) enfoncées sur le clavier. Dès que le mode est activé, un accord est joué en appuyant sur une seule touche. Les accords sont répartis comme suit sur le clavier :

NOTES:	ACCORDS:
C(-1)-H(-1)	minor 4
C0-H0	minor 9
C1-H1	minor 6
C2-H2	minor 7
C3-H3	minor
C4-H4	major
C5-H5	major 7
C6-H6	major 6
C7-H7	major 9
C8-H8	major 4

Pour modifier la gamme d'un accord, maintenez la touche Shift (3.1) enfoncée et sélectionnez une gamme à l'aide du clavier (3.14).

3.7 SCALE

Appuyez sur Shift (3.1) et sur l'une des gammes (3.14) du clavier pour activer le mode Scale. Vous disposez ici de quatre modes différents : Major (majeur), Minor (mineur), Penta et Blues. Si le mode Scale est activé, seules les notes correspondant à la gamme sélectionnée sont jouées. Pour réinitialiser ce mode, appuyez sur « Reset » (3.6).

3.8 TRANSPOSE

Pour transposer le clavier d'un demi-ton vers le haut ou vers le bas, appuyez sur Shift (3.1) et sur « Transpose Halftones » (3.13) sur le clavier. Répétez cette opération pour transposer le clavier de plusieurs demi-tons vers le haut ou vers le bas. Pour réinitialiser ce mode, appuyez sur « Reset » (3.6).

3.9 SUSTAIN

En appuyant sur la touche Sustain (3.10) et en la maintenant enfoncée, l'instruction Sustain-MIDI est envoyée. Les plug-ins qui supportent ce format laissent alors le son joué se dissiper peu à peu (comme la pédale de sustain d'un piano). Il est également possible de connecter une pédale de sustain physique via le connecteur de pédale de sustain (6.1) sur le côté.

3.10 VELOCITY

Par défaut, la touche Velocity (3.11) est activée et le clavier et les pads de batterie sont sensibles à la vitesse. Pour désactiver la sensibilité à la vitesse, appuyez sur la touche Velocity (3.11). Toutes les notes sont alors envoyées avec une vitesse maximale, indépendamment de la force de frappe des touches.

3.11 OCTAVE DOWN/UP

Ces touches (3.12) permettent de transposer le clavier d'une octave vers le haut ou vers le bas. La touche d'octave correspondante s'allume plus intensément pour chaque octave jusqu'à ce que l'octave standard soit à nouveau atteinte. Les LED ne s'allument pas à l'intérieur de l'octave standard. Les touches d'octave n'ont aucune influence sur les pads.

- Appuyer simultanément sur Shift et « Oct up/down » permet de déplacer la grille vers le haut et vers le bas dans un plug-in de rack de batterie (mode Bitwig).
- Appuyez sur « Reset » (3.6) pour revenir à l'octave standard.

3.12 PITCH BEND/MODULATION

Pitch Bend (4.3) et Modulation (4.2) peuvent être contrôlés à l'aide des molettes correspondantes sur le Keypad Pro.

3.13 RESET

En appuyant sur la touche Reset (3.6), tous les modes internes du clavier sont réinitialisés.

- Shift et « Reset » (mode Bitwig) : En maintenant la touche Shift (3.1) enfoncée et en appuyant sur « Clear » (3.6), les notes à l'intérieur d'un clip sont effacées sans effacer le clip lui-même.

3.14 ÉCRAN

L'écran OLED (3.2) vous fournit des informations en temps réel sur différents paramètres. En fonction du DAW connecté (par ex. Bitwig), l'écran affiche également des informations spécifiques sur les paramètres et les appareils.

4. SECTION MASTER (MODE BITWIG)

4.1 MASTER VOLUME

Règle le volume Master (5.1).

4.2 PLAY

Démarre la lecture DAW (5.2).

- Appuyer simultanément sur Shift et « Play » démarre la lecture de la scène sélectionnée.

4.3 STOP

Arrête la lecture DAW (5.3).

- Appuyer simultanément sur Shift et « Stop » arrête la lecture du clip.

4.4 REC

Active l'enregistrement DAW (5.4).

- Appuyer simultanément sur Shift et « Rec » active l'overdub.

4.5 LOOP

Active une boucle dans votre DAW (5.5).

- Appuyer simultanément sur Shift et « Loop » (5.5) annule la dernière action.

4.6 ZOOM -

Permet de faire un zoom arrière à partir de la vue Arrangement (5.6).

- Appuyer simultanément sur Shift et « Zoom » (5.6) déplace la grille vers l'arrière.

4.7 ZOOM +

Agrandit la vue Arrangement (5.7).

- Appuyer simultanément sur Shift et « Zoom + » (5.7) déplace la grille vers l'avant.

4.8 AUTOMATE

Active les automatisations (5.8).

- Appuyer simultanément sur Shift et « Automate » (5.8) fait reculer la tête de lecture.

4.9 METR

Active le métronome (5.9).

- Appuyer simultanément sur Shift et « Metr » (5.9) fait avancer la tête de lecture.

4.10 SCENE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la scène (5.10). Les LED indiquent quels sont les huit canaux sélectionnés et contrôlés par la section Channel Control (1-8, 9-16, 17-24, 25-32).

4.11 TAP

Tapez en mesure pour définir le tempo (5.11).

- Appuyer simultanément sur Shift et « Tap » (5.11) place un marqueur.

CONFIGURATION MINIMALE REQUISE

Pour connaître la configuration requise pour votre logiciel DAW, veuillez vous référer aux spécifications du fabricant du logiciel.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids: 1,723 kg
Dimensions (L x P x H): 375 x 285 x 35 mm
Touches de piano: 25 (sensible à la vitesse)
Pads: 16 (Contrôle sensible à la vitesse et après le toucher)
Cadres: 97
Entrées/sorties: 1x USB-B, 2x USB-A (Hub), 1x 6,3 mm Jack (Sustain Pedal),
..... 1x 3,5 mm Jack (MIDI Out), Bluetooth (wireless MIDI)
Alimentation électrique: DC IN 5V / 250 mA
Batterie: 3x AA (LR6 / 1.5V)

CONTENU DE LA LIVRAISON

Reeloop Keypad Pro, 1x câble USB-B vers USB-C, 1x câble USB-B vers USB-A, 1x câble 3,5mm jack vers MIDI (DIN) adaptateur et mode d'emploi inclus

IC Warning

ISED Canada Statement:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiation Exposure: This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

IC Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Déclaration d'ISED Canada:

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'innovation, sciences et développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) ce dispositif ne peut pas causer d'interférence.
- (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris l'interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable du dispositif.

Exposition aux radiations: Cet équipement est conforme à la réglementation canadienne sur les radiations. limites d'exposition établies pour un environnement non contrôlé.

Déclaration d'exposition aux radiations IC

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

Antes de poner en funcionamiento este equipo le rogamos que estudie detenidamente y observe todas las instrucciones. Saque el Keypad Pro de su embalaje. Compruebe antes de una primera puesta en funcionamiento que el aparato no ha sufrido daños visibles durante el transporte. Si detecta algún daño en el cable USB o en la carcasa, no ponga en funcionamiento el aparato. Póngase en contacto con su distribuidor especializado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡PRECAUCIÓN! Tenga especial cuidado al manipular la tensión de alimentación. ¡Esta tensión puede provocar una descarga eléctrica crítica! Cualquier daño causado por la inobservancia de este manual de instrucciones excluye cualquier derecho de garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o personales causados por un manejo inadecuado o por la inobservancia de las instrucciones de seguridad.

- Este aparato ha salido de fábrica en perfecto estado. Para mantener este estado y garantizar un funcionamiento sin riesgos, el usuario debe observar las instrucciones y advertencias de seguridad contenidas en este manual de instrucciones.
- Por razones de seguridad y certificación (CE), está prohibida la transformación y/o modificación no autorizada del aparato. Tenga en cuenta que en caso de daños causados por la modificación manual de este aparato, queda excluido cualquier derecho de garantía.
- El interior del aparato no contiene piezas que requieran mantenimiento, a excepción de las piezas desgastadas que pueden cambiarse desde el exterior. El mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado, de lo contrario, la garantía no será válida.
- Asegúrese de que la alimentación sólo se produzca una vez que el aparato esté completamente configurado. Conecte siempre el enchufe USB en último lugar.
- Utilice únicamente cables que cumplan la normativa. Asegúrese de que todas las clavijas y casquillos estén apretados y correctamente conectados. Consulte a su distribuidor si tiene alguna duda.
- Asegúrese de que, al instalar el producto, el cable USB no quede aplastado o dañado por bordes afilados.
- Desconecte el aparato cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Asegúrese de sujetar el enchufe USB por el cuerpo. No tire nunca del cable USB.
- Coloque el aparato sobre una base horizontal y estable.
- Evite cualquier golpe o impacto violento al instalar o utilizar el aparato.
- Al seleccionar el lugar de instalación, asegúrese de que el dispositivo no esté expuesto a calor excesivo, humedad y polvo. Asegúrese de que no haya cables a la vista. Pondrá en peligro su propia seguridad y la de los demás.
- No deje ningún recipiente lleno de líquido que pueda derramarse fácilmente sobre el aparato o sus inmediaciones. Si, a pesar de todo, penetraran líquidos en el interior del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe USB. Haga revisar el dispositivo por un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo. Los daños causados por líquidos en el interior del dispositivo quedan excluidos de la garantía.
- No utilice el dispositivo en condiciones de calor extremo (superior a 35° C) o frío extremo (inferior a 5° C). Mantenga el dispositivo alejado de la exposición directa al sol y de fuentes de calor como radiadores, hornos, etc. (incluso durante el transporte en un vehículo cerrado). No cubra nunca el ventilador ni las rejillas de ventilación. Asegúrese siempre de que haya suficiente ventilación.
- El aparato no debe ponerse en funcionamiento después de haberlo trasladado de un ambiente frío a un ambiente cálido. La condensación que se produce en ese momento puede destruir el aparato. No encienda ni utilice el aparato hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
- Los mandos e interruptores no deben tratarse nunca con productos de limpieza y lubricantes en aerosol. Este aparato sólo debe limpiarse con un paño húmedo. No utilice nunca disolventes ni líquidos de limpieza a base de petróleo para limpiarlo.
- En caso de traslado, el aparato debe transportarse en su embalaje original.
- En instalaciones comerciales, deben observarse las normas de prevención de accidentes estipuladas por la organización de asociaciones profesionales.
- En escuelas, centros de formación, talleres de aficionados y de autoayuda, el funcionamiento del aparato debe ser supervisado con responsabilidad por personal formado.
- Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlo posteriormente en caso de dudas o problemas.

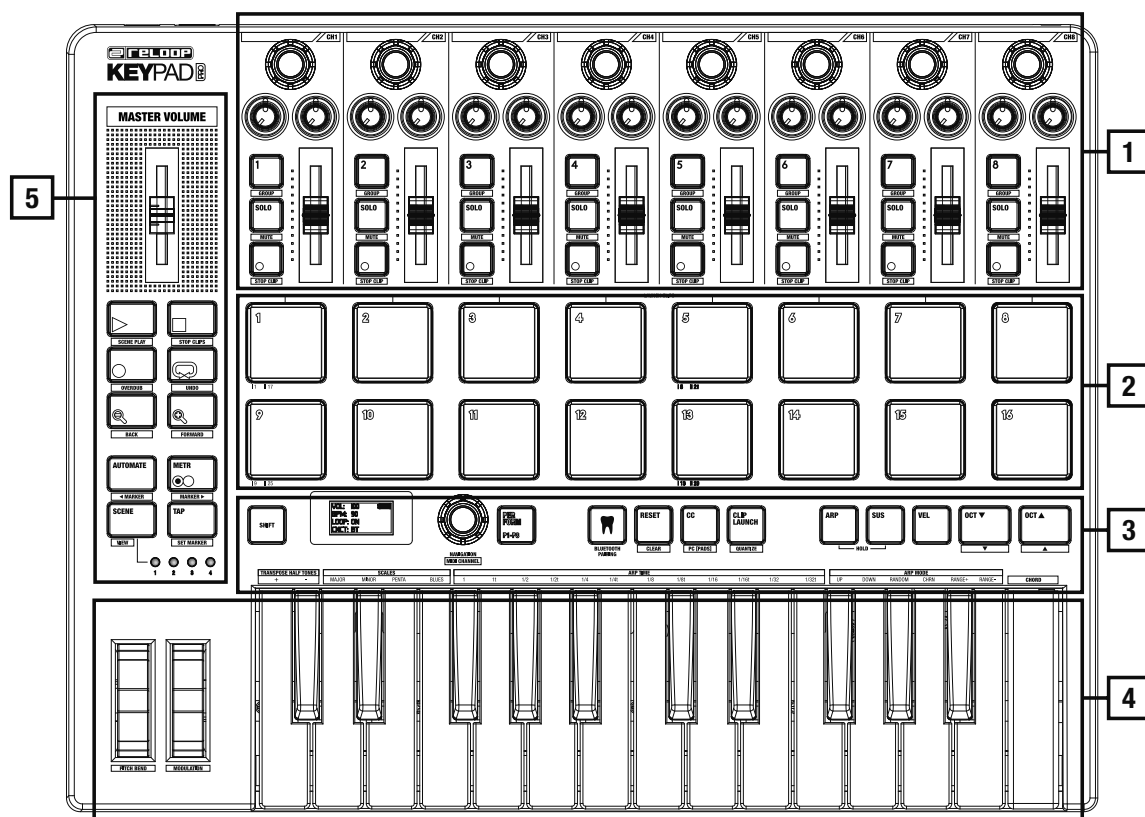
APLICACIÓN CONFORME A LA NORMATIVA

- Este dispositivo es un teclado MIDI profesional para controlar un software DAW. El dispositivo debe conectarse a un ordenador (USB) o a un dispositivo inteligente (MIDI inalámbrico).
- Si el aparato se utiliza para fines distintos de los descritos en el manual de instrucciones, pueden producirse daños en el producto, lo que conlleva la exclusión de los derechos de garantía. Además, cualquier otra aplicación que no se ajuste a la finalidad especificada alberga riesgos tales como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.
- El número de serie determinado por el fabricante no debe eliminarse nunca para mantener los derechos de garantía.

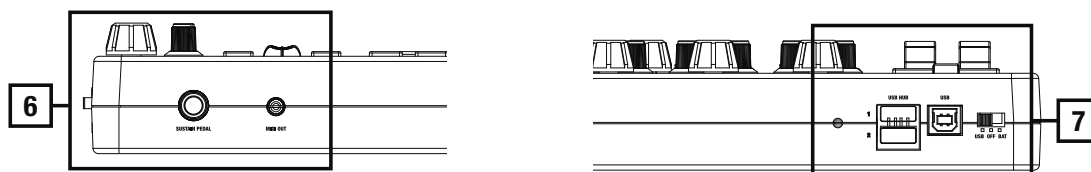
MANTENIMIENTO

- Compruebe periódicamente la seguridad técnica del aparato para detectar daños en el cable USB o en la carcasa, así como el desgaste de piezas de desgaste como botones e interruptores.
- Si se supone que ya no es posible un funcionamiento seguro, desconecte el aparato y asegúrelo contra un uso accidental. Desconecte siempre el cable USB de la toma de corriente.
- Desconecte el cable USB del ordenador.
- Debe suponerse que ya no es posible un funcionamiento seguro si el aparato presenta defectos visibles, si el aparato deja de funcionar, tras un almacenamiento prolongado en condiciones desfavorables o tras un esfuerzo de transporte importante.

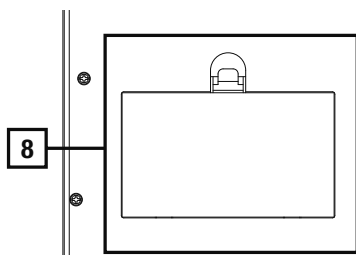
CONTROLES



VISTA LATERAL IZQUIERDA / VISTA LATERAL TRASERA



VISTA LATERAL INFERIOR

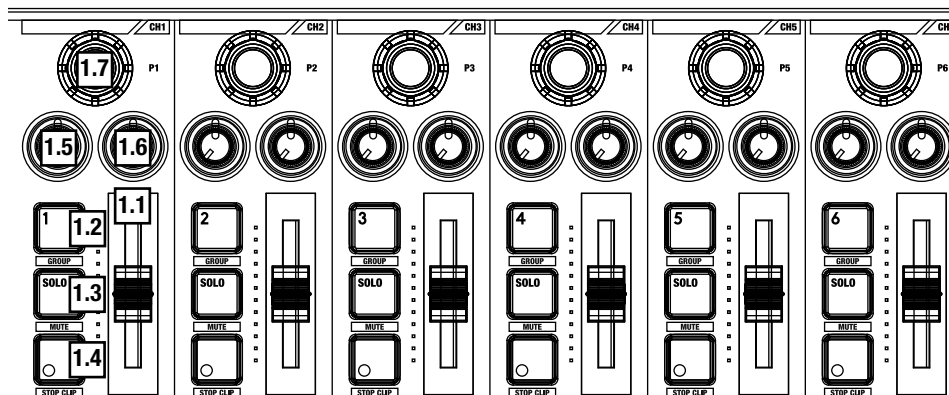


DENOMINACIONES

1. Sección Channel Control
2. Sección Drum Pad
3. Sección Keyboard Mode
4. Sección Keys
5. Sección Master
6. Conexiones del panel lateral
7. Conexiones del panel trasero
8. Compartimento de la batería (Panel inferior)

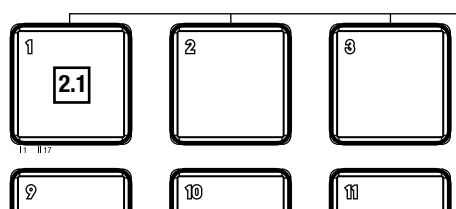
1. SECCIÓN CHANNEL CONTROL

- 1.1 Channel Volume Fader
- 1.2 Channel Select
- 1.3 Channel Solo
- 1.4 Channel Rec
- 1.5 Channel Send 1
- 1.6 Channel Send 2
- 1.7 Channel Pan Encoder

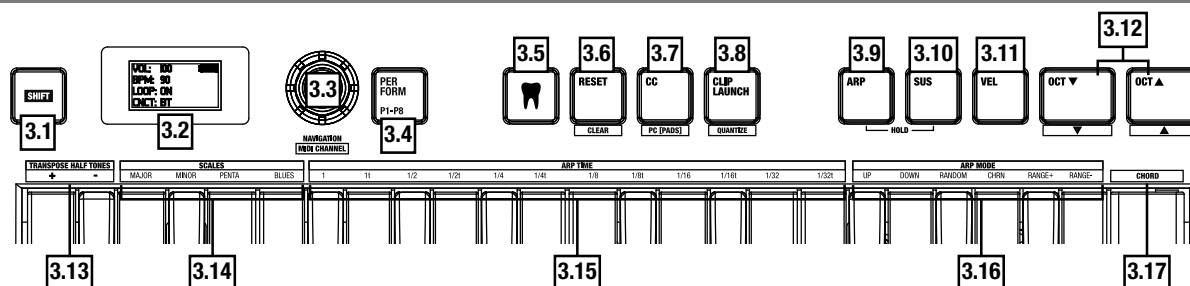


2. SECCIÓN DRUM PAD

- 2.1 Drum Pads



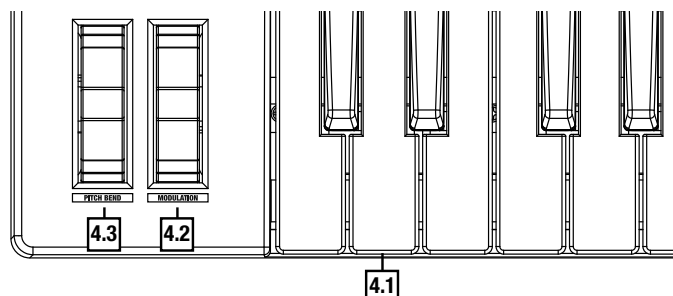
3. SECCIÓN KEYBOARD MODE



- 3.1 Shift
- 3.2 Display
- 3.3 Navigation Encoder
- 3.4 Perform
- 3.5 Bluetooth Pairing
- 3.6 Reset
- 3.7 CC
- 3.8 Clip Launch
- 3.9 Arpeggiator
- 3.10 Sustain
- 3.11 Velocity
- 3.12 Octave Down/Up
- 3.13 Transpose Halftones
- 3.14 Scales
- 3.15 ARP Time
- 3.16 ARP Mode
- 3.17 Chord

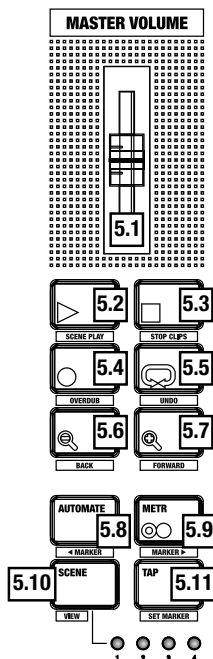
4. SECCIÓN KEYS

- 4.1 Keys
- 4.2 Modulation
- 4.3 Pitch Bend



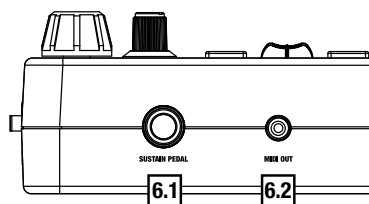
5. SECCIÓN MASTER

- 5.1 Master Volume
- 5.2 Play
- 5.3 Stop
- 5.4 Rec
- 5.5 Loop
- 5.6 Zoom -
- 5.7 Zoom +
- 5.8 Automate
- 5.9 Metronome
- 5.10 Scene (+ Scene LEDs)
- 5.11 Tap



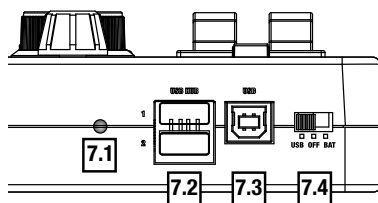
6. CONEXIONES DEL PANEL LATERAL

- 6.1 Sustain Pedal
- 6.2 MIDI Out



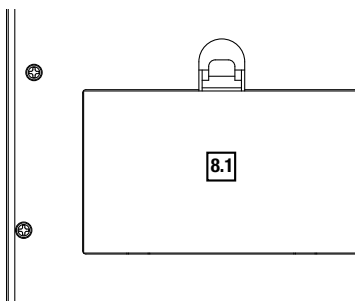
7. CONEXIONES DEL PANEL TRASERO

- 7.1 Power LED
- 7.2 USB Hub
- 7.3 USB-B Connection
- 7.4 Operation Mode (USB/Off/Battery Operation)



8. PANEL INFERIOR

- 8.1 Compartimento de la batería



1. PRIMEROS PASOS

1.1 FUNCIONAMIENTO POR USB (ALIMENTADO POR BUS)

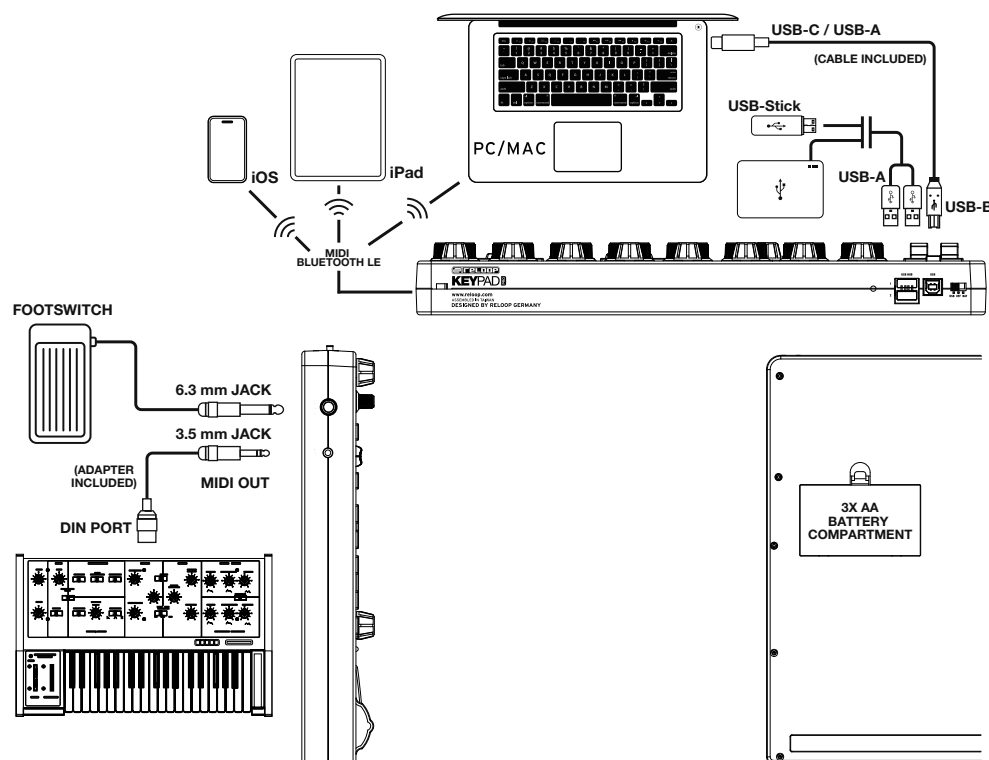
Para el funcionamiento por USB, conecte el Keypad Pro al ordenador mediante uno de los cables USB suministrados. En función del puerto de conexión disponible, se incluyen dos cables USB en el volumen de suministro (USB-B a USB-C y USB-B a USB-A). A continuación, ajuste el modo de funcionamiento (7.4) a "USB".

1.2 FUNCIONAMIENTO POR BLUETOOTH LE (MIDI INALÁMBRICO/FUNCIONAMIENTO CON PILAS)

- Para utilizar el Keypad Pro en modo inalámbrico, inserte 3 pilas AA (LR6, 1,5 V) en el compartimento de las pilas (8.1).
- A continuación, ajuste el modo de funcionamiento a "funcionamiento con pilas" (7.4).
- Pulse la tecla Bluetooth (3.5) de su Keypad Pro. El LED Bluetooth empieza a parpadear.
- Active la conexión Bluetooth en su dispositivo móvil (smartphone/tableta). Ten en cuenta que el Keypad Pro no aparecerá bajo tus dispositivos Bluetooth, sino sólo dentro de los ajustes de tu DAW.
- Abra el DAW que prefiera (por ejemplo, Garage Band).
- Abra los ajustes, vaya a "Dispositivos MIDI Bluetooth" y seleccione "KEYPAD MIDI".
- El LED Bluetooth se ilumina de forma continua en cuanto se establece la conexión. El Keypad Pro ya está listo para su uso.

1.3 MIDI OUT

Para conectar un instrumento MIDI analógico (por ejemplo, un sintetizador), puede conectar el puerto de salida MIDI (6.2) a su hardware externo mediante el cable adaptador MIDI suministrado.



2. SECCIÓN CHANNEL CONTROL (MODO BITWIG)

2.1 CHANNEL VOLUME FADER

Utilice el fader (1.1) para ajustar el volumen del canal correspondiente.

2.2 CHANNEL SELECT

Utilice esta función para seleccionar el canal correspondiente (1.2).

- Pulsando al mismo tiempo Shift y "Channel Select" (1.2) se abre y cierra un grupo (si se ha creado).

2.3 CHANNEL SOLO

Esta función cambia el canal respectivo a Solo (1.3).

- Pulse simultáneamente Shift y "Channel Solo" (1.3) para silenciar el canal correspondiente.

2.4 CHANNEL REC

"Channel Rec" activa el canal correspondiente para la grabación (1.4).

- Pulsando Shift y "Channel Rec" (1.4) al mismo tiempo, se detiene el clip correspondiente.

2.5 SEND 1

"Send 1" controla el valor Send del canal respectivo (1.5) para Return 1.

2.6 SEND 2

"Send 2" controla el valor Send del canal respectivo (1.6) para Return 2.

2.7 PAN

Esta función controla el valor de panorama para el canal respectivo (1.7). Pulse el codificador para restablecer el panorama.

- Mantenga pulsado Shift (3.1) y gire "Pan" (1.7) para ajustar el panorama.

3. FUNCIONAMIENTO DEL DAW Y DEL TECLADO

El número de serie de Bitwig se encuentra en la parte inferior de su Keypad Pro.

3.1 ENTRADA DE NOTAS

Utilice las teclas (4.1) o los pads (2.1) para tocar notas. Las teclas y los pads son sensibles a la velocidad. Para desactivar la sensibilidad a la velocidad, pulse la tecla "VEL" (3.11).

Los pads de batería están equipados con LED RGB para mostrar el estado actual y el plugin seleccionado, y también son aptos para After Touch Control.

3.2 CC Y PC

Además de notas, los pads también pueden enviar datos CC y PC. Para enviar CC, pulse "CC" (3.7). Para enviar PC, pulse Shift (3.1) y "CC" (3.7) al mismo tiempo.

3.3 CLIP LAUNCH (MODO BITWIG)

Si el modo Clip Launch está activado, es posible activar o grabar clips utilizando los pads de batería. En el modo Clip Launch, los pads muestran el mismo color que los clips en Bitwig. Seleccione una escena girando el codificador de navegación (3.3) y active la escena pulsando el codificador (3.3). Alternativamente, mantenga pulsado Shift (3.1) y pulse "Scene Play" (5.2) para activar una escena completa. Puede detener clips individuales pulsando Shift (3.1) y "Stop Clip" (1.4).

3.4 PERFORM (MODO BITWIG)

Si el modo Perform (3.4) está activado, ciertos parámetros de acceso directo para el plugin seleccionado pueden controlarse utilizando los ocho controles giratorios de panorama (1.7).

Manteniendo pulsado "Perform" (3.4) y pulsando la fila inferior de pads, puede seleccionar las distintas páginas de parámetros (si están disponibles). Alternativamente, puede mantener pulsado "Perform" (3.4) y girar el codificador (3.3) para desplazarse por las páginas de parámetros.

Para seleccionar y controlar los parámetros de acceso directo de un dispositivo de la cadena de la pista, mantenga pulsado "Perform" (3.4) y seleccione uno de los pads de la fila superior (2.1). El color de los pads indica el tipo de dispositivo:

Azul = Efecto nota

Verde = Instrumento

Naranja = Efecto audio

3.5 ARPEGGIATOR

Active el arpegiador interno con la tecla "ARP" (3.9). Para mantener tonos sin pulsar teclas, active "Sustain" (3.10). Para modificar la resolución rítmica de los tonos, mantenga pulsada la tecla Shift (3.1) y seleccione un tiempo ARP (3.15) con el teclado. Para modificar la secuencia de los tonos, mantenga pulsada la tecla Shift (3.1) y seleccione un modo ARP (3.16) con el teclado. Puede ajustar el tempo manualmente pulsando "TAP" (5.11).

3.6 MODO CHORD

Para iniciar el modo Chord, mantenga pulsadas Shift (3.1) y "Chord" (3.17) en el teclado. En cuanto el modo está activado, se reproduce un acorde pulsando una sola tecla. Los acordes se distribuyen en el teclado de la siguiente manera:

PARTITURAS:	ACORDES:
C(-1)-H(-1)	minor 4
C0-H0	minor 9
C1-H1	minor 6
C2-H2	minor 7
C3-H3	minor
C4-H4	major
C5-H5	major 7
C6-H6	major 6
C7-H7	major 9
C8-H8	major 4

Puede cambiar la escala de un acorde manteniendo pulsada la tecla Shift (3.1) y seleccionando una escala con el teclado (3.14).

3.7 SCALE

Pulse Shift (3.1) y una de las escalas (3.14) del teclado para activar el modo Scale. Aquí dispone de cuatro modos diferentes: Major (mayor), Minor (menor), Penta y Blues. Con el modo Scale activo, solo se reproducen notas adecuadas a la escala seleccionada. Para restablecer este modo, pulse "Reset" (3.6).

3.8 TRANSPOSE

Para transponer el teclado un semitono hacia arriba o hacia abajo, pulse Shift (3.1) y "Transpose Halftones" (3.13) en el teclado. Repita este paso para transponer el teclado varios semitonos hacia arriba o hacia abajo. Pulse "Reset" (3.6) para restablecer este modo.

3.9 SUSTAIN

La orden MIDI Sustain se envía manteniendo pulsada la tecla Sustain (3.10). Los plug-ins compatibles con este formato permiten ahora que el sonido reproducido decaiga con el tiempo (similar al pedal de sustain de un piano). Alternativamente, también se puede conectar un pedal de sustain físico a través de la conexión de pedal de sustain (6.1) del lateral.

3.10 VELOCITY

La tecla Velocity (3.11) está activada por defecto y el teclado y los pads de batería son sensibles a la velocidad. Para desactivar la sensibilidad a la velocidad, pulse la tecla Velocity (3.11). Todas las notas se envían ahora con la máxima velocidad, independientemente de la pulsación.

3.11 OCTAVA DOWN/UP

Estas teclas (3.12) se utilizan para transponer el teclado una octava hacia arriba o hacia abajo. La tecla de octava correspondiente se ilumina más brillante para cada octava hasta que se alcanza de nuevo la octava estándar. Los LED no se encienden dentro de la octava estándar. Las teclas de octava no tienen ningún efecto sobre los pads.

- Pulsando simultáneamente Shift y "Oct up/down", puede desplazar el ráster arriba y abajo en un plug-in de rack de batería (modo bitwig).
- Pulse "Reset" (3.6) para volver a la octava estándar.

3.12 PITCH BEND/MODULATION

Pitch Bend (4.3) y Modulation (4.2) pueden controlarse mediante las ruedas correspondientes del Keypad Pro.

3.13 RESET

Al pulsar la tecla Reset (3.6), todos los modos internos del teclado se restablecen.

- Shift y "Reset" (modo Bitwig): Manteniendo pulsado Shift (3.1) y pulsando "Clear" (3.6) se borran las notas dentro de un clip sin borrar el propio clip.

3.14 DISPLAY

El display OLED (3.2) proporciona información en tiempo real sobre diversos parámetros. Dependiendo del DAW conectado (por ejemplo, Bitwig), el display también muestra información específica de parámetros y dispositivos.

4. SECCIÓN MASTER (MODO BITWIG)

4.1 MASTER VOLUME

Regula el volumen Master (5.1).

4.2 PLAY

Inicia la reproducción DAW (5.2).

- Pulsando Shift y "Play" al mismo tiempo se inicia la reproducción de la escena seleccionada.

4.3 STOP

Detiene la reproducción DAW (5.3).

- Si pulsa Shift y "Stop" al mismo tiempo, finaliza la reproducción del clip.

4.4 REC

Activa la grabación DAW (5.4).

- Si pulsa Shift y "Rec" al mismo tiempo, se activa Overdub.

4.5 LOOP

Activa un bucle en su DAW (5.5).

- Si pulsa simultáneamente Shift y "Loop" (5.5), se cancela la última acción.

4.6 ZOOM -

Reduce la vista de arreglo (5.6).

- Si pulsa simultáneamente Shift y "Zoom" (5.6), el ráster retrocederá.

4.7 ZOOM +

Amplía la vista de arreglo (5.7).

- Si pulsa simultáneamente Shift y "Zoom +" (5.7), el ráster avanzará.

4.8 AUTOMATE

Activa los mecanismos automáticos (5.8).

- Si pulsa simultáneamente Shift y "Automate" (5.8), el cabezal de reproducción retrocederá.

4.9 METR

Activa el metrónomo (5.9).

- Si pulsa simultáneamente Shift y "Metr" (5.9), el cabezal de reproducción avanzará.

4.10 SCENE

Pulse esta tecla para seleccionar la escena (5.10). Los LED indican qué ocho canales están seleccionados y controlados por la Channel Control Section (1-8, 9-16, 17-24, 25-32)

4.11 TAP

Toque a tiempo para ajustar el tempo (5.11).

- Pulsando simultáneamente Shift y "Tap" (5.11) se establece un marcador.

REQUISITOS MÍNIMOS DEL SISTEMA

Para conocer los requisitos del sistema para su software DAW, consulte las especificaciones del fabricante del software.

DATOS TÉCNICOS

Peso: 1,723 kgs
Dimensiones (A x P x H): 375 x 285 x 35 mm
Teclas de piano: 25 (sensible a la velocidad)
Pads: 16 (control sensible a la velocidad y al tacto)
Diales de control: 97
Entradas/Salidas: 1x USB-B, 2x USB-A (Hub), 1x 6,3 mm Jack (Pedal de sustain),
..... 1x 3,5 mm Jack (MIDI Out), Bluetooth (wireless MIDI)
Alimentación: DC IN 5V / 250 mA
Batería: 3x AA (LR6 / 1.5V)

VOLUMEN DE ENTREGA

Reelap Keypad Pro, 1x cable USB-B a USB-C, 1x cable USB-B a USB-A, 1x cable 3,5mm jack a MIDI (DIN) y manual de instrucciones

FCC Warning Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC Warning Statement

ISED Canada Statement:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiation Exposure: This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

IC Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Déclaration d'ISED Canada:

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'innovation, sciences et développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) ce dispositif ne peut pas causer d'interférence.
- (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris l'interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable du dispositif.

Exposition aux radiations: Cet équipement est conforme à la réglementation canadienne sur les radiations. limites d'exposition établies pour un environnement non contrôlé.

Déclaration d'exposition aux radiations IC

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

Reloop Distribution

Global Distribution GmbH & Co. KG, Schuckertstrasse 28, 48153 Muenster / Germany
Fax: +49.251.6099368

Technische Änderungen vorbehalten.
Alle Abbildungen ähnlich.
Keine Haftung für Druckfehler.

Subject to alterations.
Illustrations similar to original Product.
Misprints excepted.

Sous réserve de modifications techniques.
Toutes les illustrations sont similaires.
Aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

Reservado el derecho para realizar modificaciones técnicas.
Todas las imágenes son similares.
No se asumirá la responsabilidad por errores de impresión.

- Apple, iPhone, iPad, Apple Music, Mac and Mac OS are registered trademarks of Apple Inc. in the U.S. and other countries
- App Store is a service mark of Apple Inc.
- iOS is a trademark containing cisco trademark signs in the U.S. and other countries
- Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and other countries
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc.
- GarageBand is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.
- Bitwig Studio is a registered trademark of Bitwig GmbH, registered in the U.S. and other countries.

UK Distribution:

Henley Designs Ltd.
Unit B, Park 34, Collett
OX11 7WB, Didcot, Oxfordshire, UK

CAN ICES-003(B)/
NMB-003(B)



Japanese Distribution:

Portable MIDI Keyboard
VOLTAGE DC 5 - 20V USB 2 - 3A
Ginza Jujiya Co., Ltd.



This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful Interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.